

BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
EN: USER MANUAL
DE: GEBRAUCHSANWEISUNG
GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ES: INSTRUCCIONES DE USO
IT: ISTRUZIONI PER L'USO
РУ: ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU
NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING
FR: NOTICE D'UTILISATION



BG: Детска кола за бутане Модел: Колесен Товарач CAT Арт. Но.: 663

EN: Children's Ride-on Car Model: CAT Wheel Loader Item No.: 663

DE: Kinderauto zum Aufsitzen Modell: CAT-Radlader Art. Nr. 663

GR: Παιδικό αυτοκίνητο ώθησης Τύπος: Τροχοφόρος φορτωτής CAT Κωπρωϊόντος: 663

RO: Masinuta de impins pentru copii Model: Incarcator frontal pe roti CAT Art.nr.: 663

ES: Cochecito de montar para niños Modelo: Pala cargadora CAT Art. Núm.: 663

IT: Macchinina cavalcabile per bambini Modello: Caricatore frontale CAT Art. n.: 663

РУ: Детская машина для катания Модель: Ковшовый погрузчик CAT
Номер артикула: 663

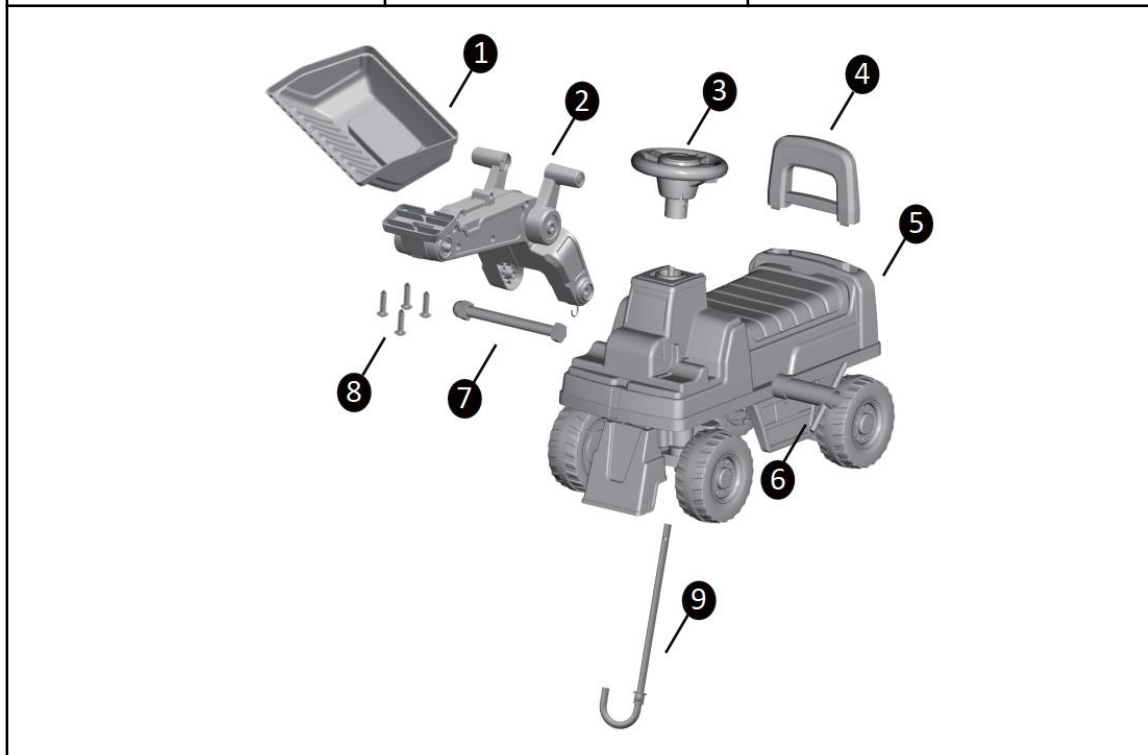
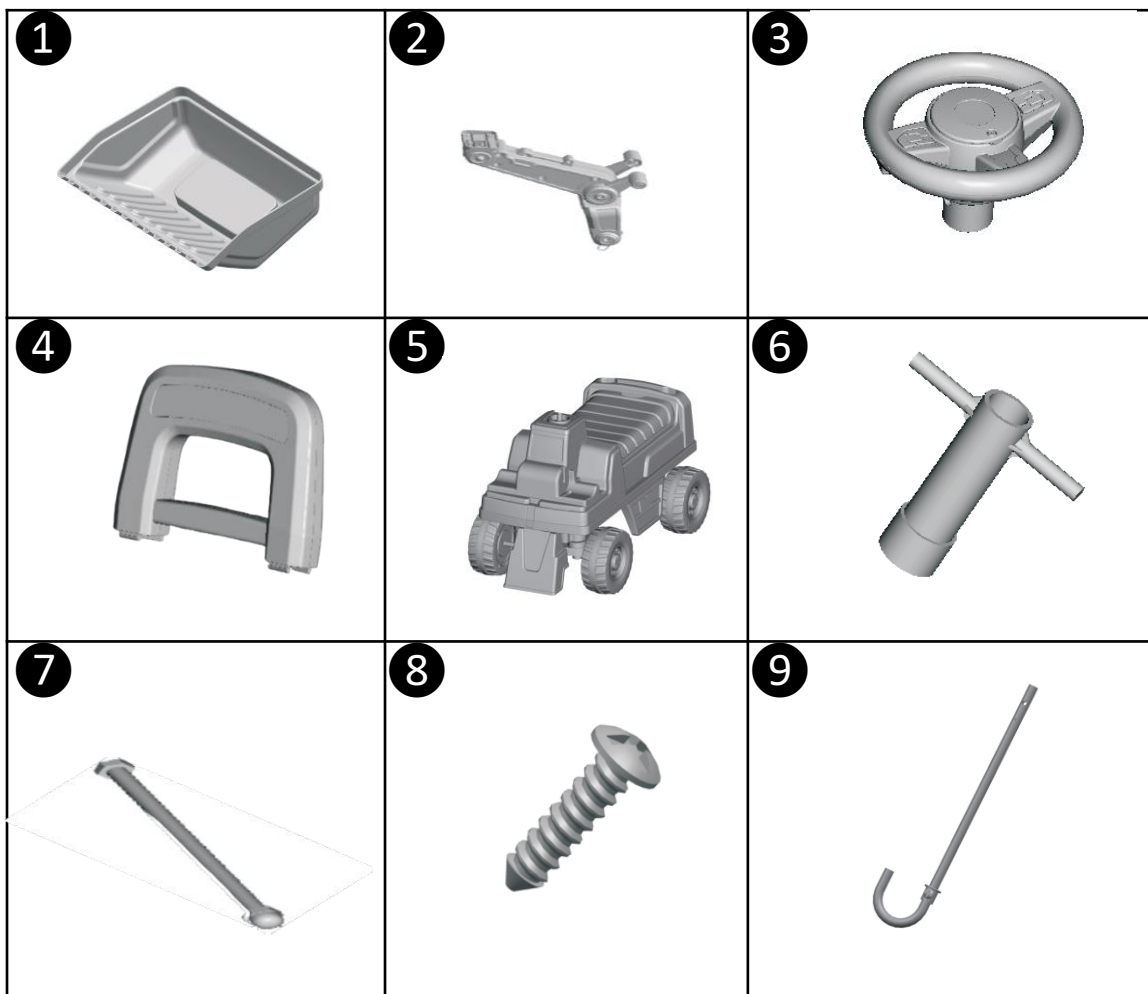
SR: Dečiji auto za jahanje Модел: Utovarivač točkaš CAT Proizvod br.: 663

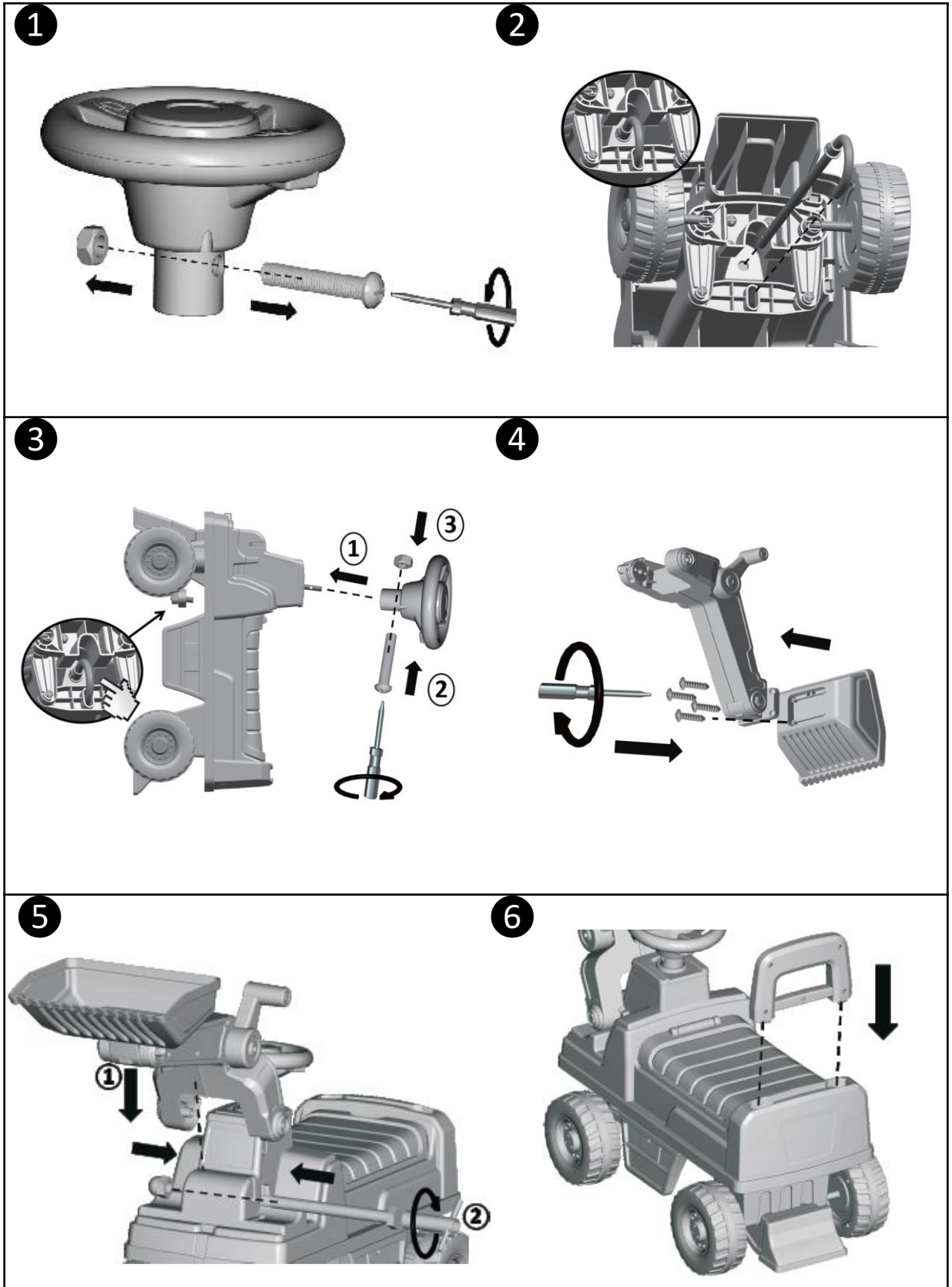
NL: Duwwagen voor kinderen Модел: Wiellader CAT Арт. Но.: 663

FR: Voiture à pousser Модел: Chargeuse sur pneus CAT Арт. Но.: 663

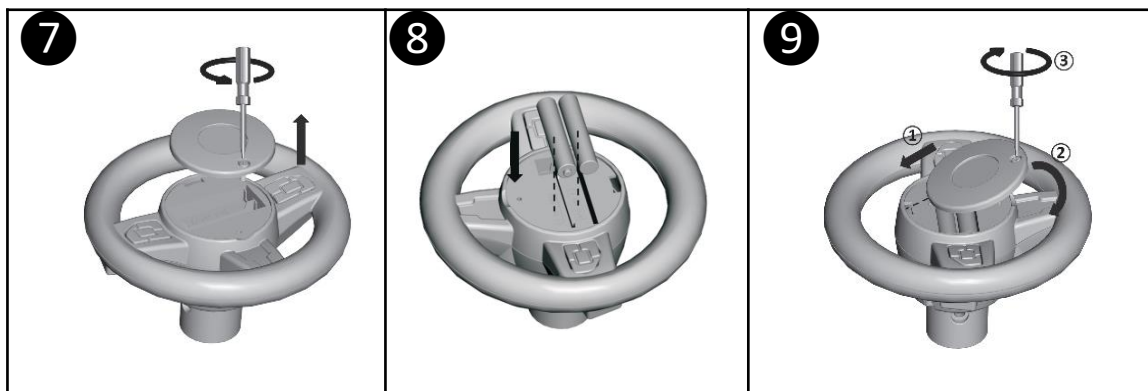


PD

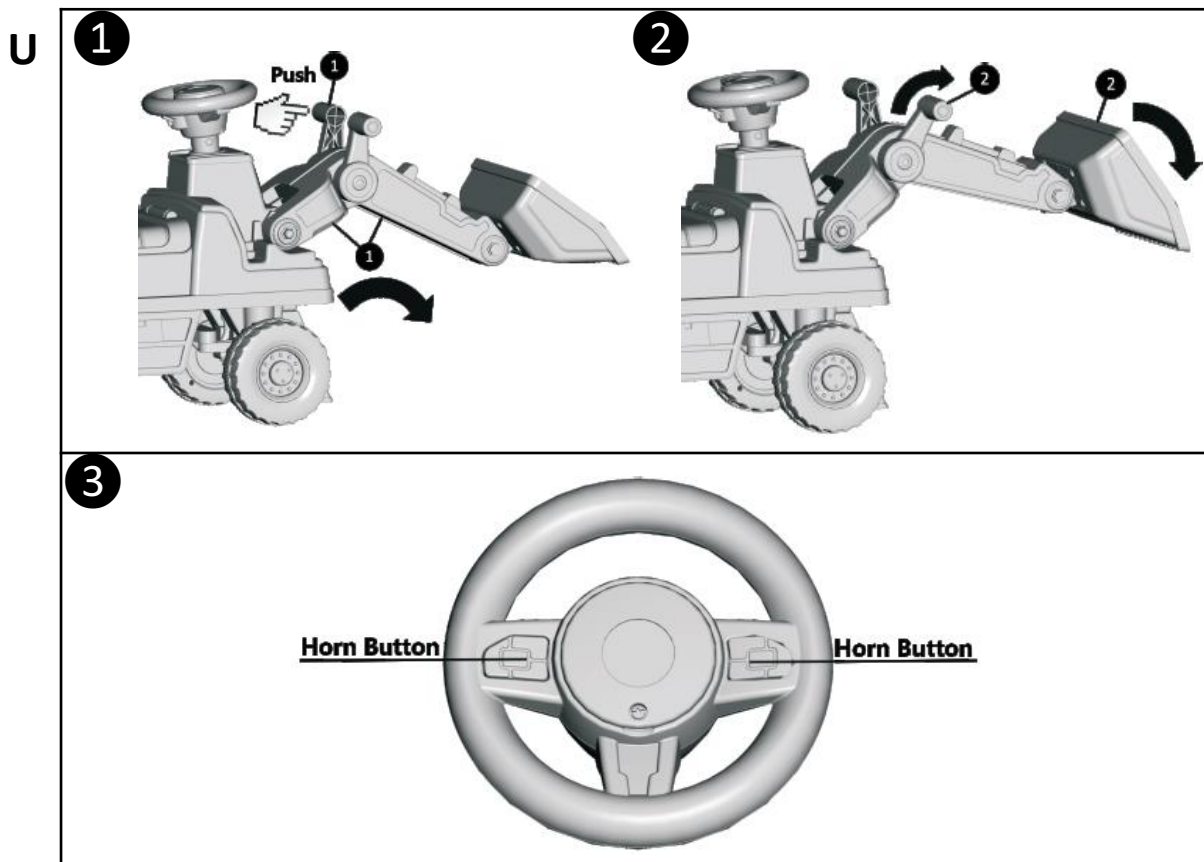




СМЯНА НА БАТЕРИИ/ BATTERY CHANGE/ BATTERIEWECHSEL/ ΑΛΛΑΓΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ/ SCHIMBAREA BATERIILOR/ CAMBIO DE PILAS/ CAMBIO DELLE BATTERIE/ ЗАМЕНА БАТАРЕЙ/ POSTAVLJANJE BATERIJ / BATTERIJEN VERVANGEN/ CHANGEMENT DE PILES



УПОТРЕБА/ USE/ VERWENDUNG/ ΧΡΗΣΗ/ UTILIZARE/ USO/ UTILIZZO/ ПРИМЕНЕНИЕ / UPOTREBA/ GEBRUIK/ UTILISATION



- ВАЖНО!** ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!
- ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕТО, ПРАВИЛНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКАТА НА ПРОДУКТА.
- ВНИМАНИЕ!** СХЕМИТЕ И ФИГУРИТЕ В ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ СА САМО ИЛЮСТРАТИВНИ И НАСОЧВАЩИ. ПРОДУКТЪТ, КОЙТО СТЕ ЗАКУПИЛИ МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВА ОТ ТЯХ.

Кола за бутане Колесен товарач CAT е произведена в К.Н.Р от NINGBO PRINCE TOYS CO. LTD. CAT логото и знака са търговски марки на CATERPILLAR и производителят е лицензиран за тяхната употреба.

I. СЕ МАРКИРОВКА И ЕО СЪОТВЕТСТВИЕ

Детска кола за бутане, модел Колесен товарач CAT с артикулен номер 663, е проектирана и произведена в съответствие с изискванията на европейската Директива 2009/48/ЕО относно безопасността на играчките, транспонирана на национално ниво с Наредба за съществените изисквания и оценяване на съответствието на играчките. Продуктът отговаря на общите и специфичните изисквания на следните хармонизирани стандарти: EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021; EN IEC 62115:2020+A11:2020.

II. ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

Детска кола за бутане Колесен товарач CAT е предназначена за деца на възраст от 12 до 36 месеца с тегло до 25 kg. Продуктът е проектиран за забавление и употреба в домашни условия. Предназначен е за ползване само от едно дете. Детето, което ще използва колата, трябва да може да стои стабилно на краката си и да се придвижва самостоятелно. **ВНИМАНИЕ!** Продуктът няма достатъчно сила да поддържа свръхтегло.

III. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

ВНИМАНИЕ!

1. Да се употребява само при пряк надзор от възрастен.
2. По време на сглобяването не трябва да присъстват деца! Опасност от задавяне! Малки части.
3. Изисква се сглобяване от възрастен.
4. Риск от задушаване! Отстранете всички найлонови опаковки преди да дадете играчката на детето. Деца не трябва да присъстват при разопаковането на продукта.
5. Да не се използва по платното за движение на превозни средства.
6. Да не се използва по наклонени и стръмни площи или стълбища, в близост до плавни басейни или други водни тела. Да се кара само по равни терени и обезопасени площадки.
7. Не позволявайте на друго дете да буца колата, докато Вашето дете я използва.
8. Периодично проверявайте състоянието и целостта на отделните детайли. В случай на повреда е възможно нараняване на вашето дете.
9. Проверявайте редовно, дали гайката и болтът на волана са затегнати здраво и са безопасни.
10. Опасности могат да възникнат, ако продуктът не се сглоби правилно.
11. По време на употреба на играчката трябва да се носят обувки.
12. Не позволявайте детето да отлепва стикерите, ако има такива, залепени за продукта и да ги поглъща.
13. Боите и суровините, използвани за направата на този продукт, са безопасни за здравето на вашето дете.

IV. ПРЕПОРЪКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА БАТЕРИИТЕ:

1. С батериите трябва да борава възрастен. Те не са играчки. Не позволявайте децата да си играят с тях.
2. Винаги използвайте батерии от един и същи вид. Не смесвайте алкални със стандартни или презаредими.
3. Батериите, които са изтощени, трябва да се отстранят от играчката незабавно. Ако няма да използвате продукта за дълго време, извадете батериите от него.
4. Когато сменяте изтощените батерии с нови, винаги сменяйте всички батерии. Никога не смесвайте нови със стари батерии. Децата не трябва да присъстват по време на смяната на батериите.
5. Изтощените батерии не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Те съдържат компоненти, които може да са опасни за околната среда. Тези компоненти са рециклируеми. Изхвърляйте такива отпадъци само в означените за това места/ депа за рециклиране.
6. Не изхвърляйте батериите в огън. Риск от експлозия и протичане.
7. Забранено е модифицирането на електрическата верига или прибавянето на други части към нея.
8. Не съкращавайте клемите на батериите.
9. Батерии, които не са презареждащи се, не трябва да се зареждат.
10. Ако използвате презареждащи се батерии, първо извадете батериите от продукта и след това да ги

заредете. Само под наблюдението на възрастен.

11.Използвайте батерии с означения размер на отделението за батерии или в инструкцията.

12.Препоръчват се алкални батерии.

V. ЧАСТИ НА ПРОДУКТА

1.Кофа за загребване – 1 бр.; 2.Рамо и ръкохватки за управление на колесния товарач – 2 бр.; 3.Волан – 1 бр.; 4.Облегалка – 1 бр.; 5.Корпус на колата – 1 бр.; 6.Гаечен ключ – 1 бр.; 7.Ос – 1 бр.; 8.Винт – 5 бр. (1 бр. резервен); 9.Ј-образен преден кормилен вал – 1 бр.

VI. ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ НА ПРОДУКТА

Внимателно прочетете инструкциите преди да започнете да сглобявате продукта. Следвайте точно отделните стъпки на сглобяване и проверявайте след всяко действие, дали сте фиксирали отделните части здраво.

1.Стъпка 1 – вижте Фигура 1: Вземете кормилото и свалете болта и гайката, фиксирани към него с помощта на отвертка.

2.Стъпка 2 – вижте Фигура 2: Промушете кормилния вал през отвора в долната част на корпуса на колата. Закривената му част трябва да фиксирате към отвора на пластмасовата част, към която са фиксирани предните оси.

3.Стъпка 3 – вижте Фигура 3: Закрепете кормилото към кормилния вал, подаващ се от корпуса на колата. Подравнете отворите на кормилото и кормилния вал, предназначени за фиксиращия болт. Промушете болта през тези отвори и го затегнете с помощта на гайка и отвертка.

4.Стъпка 4 – вижте Фигура 4: Прикрепете кофата към рамото. С помощта на 4 фиксиращи винта и отвертка фиксирайте кофата към рамото.

5.Стъпка 5 – вижте Фигура 5: Поставете сглобеното рамо с кофата в предната част на корпуса. Подравнете отворите на рамото с тези на корпуса, предназначени за оста. Промушете оста през тези отвори и я стегнете с гаечния ключ.

6.Стъпка 6 – вижте Фигура 6: Поставете облегалката в задния корпус на колата и натиснете внимателно надолу, докато се фиксира.

7.Поставяне на батерии – Фигури 7, 8 и 9: Отделението за батериите се намира на волана. С помощта на отвертка развийте винта, придържащ капака на отделението. Вдигнете капака и поставете 2 батерии 1.5V AAA правилно според полюсите „+“ / „-“, означени на дъното на отделението. Поставете обратно капачето и го фиксирайте с винт и отвертка. **Отбележете!** Батериите не са включени в опаковката. **ВНИМАНИЕ!** При поставянето на батериите не трябва да присъстват деца.

VII. ФУНКЦИИ НА ПРОДУКТА

1.Вижете ФИГУРА U-1: Натиснете напред лявата ръкохватка на рамото и то ще се придвижи напред.

2.Вижете ФИГУРА U-2: Натиснете напред дясната ръкохватка на рамото и кофата ще се наклони напред, за да изсипе съдържанието в нея.

3.Вижете ФИГУРА U-3 – Воланът е оборудван с бутони за звуци на клаксон.

VIII. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА

1.Почиствайте продукта редовно.

2.При почистване не използвайте разяждащи силни почистващи препарати или препарати на спиртна основа и такива, съдържащи абразивни частици.

3.Почистването да се извършва с мека леко влажна кърпа. Подсушете веднага със суха мека кърпа. Не забърсвайте с мокра кърпа следните частите, съдържащи електрическите компоненти – волан, отделение за батерии и високоговорител. Тези части да се забърсват само със суха кърпа.

4.Проверявайте редовно продукта за счупени, отчупени или повредени части. Ако откриете такива, не използвайте продукта, докато не се отстрани повредата.

5.При повреда се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта или вносителя.

6.Не ремонтирайте сами и не правете модификации или промени по продукта, защото това може да застраши безопасността на Вашето дете.

7.Проверявайте редовно, дали основните части на колата са в изправност (кормило, основен корпус и колела).

8.Не излагайте продукта на директна слънчева светлина за дълги периоди от време.

9.Не съхранявайте продукта в близост до преки източници на топлина – открит огън, отоплителни уреди или готварски печки.

10.Съхранявайте продукта на закрито, на сухо и проветриво място.

IX. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

I. ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:

- НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.
- НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА. НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДРЪЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА. ТАКИВА ПРИМЕРИ СА: КАРАНЕ В КАЛНИ УЧАСТЪЦИ, ЗАБЛАТЕНИ ЗОНИ, ПЯСЪК; ДИРЕКТНО ОБЛИВАНЕ НА ПРОДУКТА С ВОДА С ЦЕЛ ПОЧИСТВАНЕ; СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.
- ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ,
- ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО ѝ - НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОНСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.
- СТОКАТА Е РЕМОНТИРАНА В НЕОПРАВОМОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.
- ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.
- ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.
- ДЕФЕКТИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТЪВЪРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ.

II. СЛЕДНИТЕ ЧАСТИ ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПРИ НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА И НЕ ПОДЛЕЖАТ НА ГАРАНЦИЯ – ПЛАСТМАСОВИТЕ ГУМИ/ КОЛЕЛА. СЕДАЛКИ, ВОЛАНИ.

Производител: NINGBO PRINCE TOYS CO. LTD.

Вносител: Мони Трейд ООД

Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1

Тел: 02/ 936 07 90 ; Web: www.moni.bg

EN

- **IMPORTANT!** READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!
- THE USER MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION ON THE CORRECT USE AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT.
- **WARNING!** THE SKETCHES AND FIGURES IN THIS INSTRUCTIONS ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSE ONLY. THE PRODUCT YOU HAVE BOUGHT MAY DIFFER FROM THEM.

Children's ride-on car CAT Wheel Loader is produced in China by NINGBO PRINCE TOYS CO LTD. The CAT logo and mark are Trademarks of CATERPILLAR and the manufacturer is licensed for their use.

I. CE MARKING AND EO CONFORMITY

This product has been designed and produced in compliance with the requirements of the European Toy Safety Directive, implemented at national level with the Regulation on the essential requirements and conformity assessment of toys.

The product complies with the general and specific requirements of the following harmonised standards: EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021; EN IEC 62115:2020+A11:2020.

II. INTENDED USE

The children's ride-on car CAT Wheel Loader is designed for use by children between 12 and 36 months of age and maximum weight of the child up to 25 kg. The product is designed for play and home use. It is intended for use by one child only. The child who will use the car must be able to stand steady on their feet and move on their own. Warning! The product cannot support extra weight!

III. WARNING AND RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE

WARNING!

1. To be used under the direct supervision of an adult.
2. During assembly children should not be present. Choking hazard! Small parts.
3. Adult assembly required.
4. **Warning!** Risk from suffocation! Remove the package before you give the toy to the child. Children should not be present during the unpacking of the toy.
5. Not to be used in traffic.
6. Not to be used on steep slopes or near stairs, near swimming pools or other water bodies. Use the product only

on even grounds and safe areas.

7. Do not allow another child to push the ride-on car while your child uses it.

8. Check regularly the condition of each part. In case of damage there is a risk of injuring your child.

9. Check regularly whether the nut and bolt on the steering wheel are fixed tightly and do not represent any danger.

10. If the product is not assembled properly this may lead to danger.

11. Do not allow the child to use the ride-on car barefoot.

12. Do not allow the child to remove the stickers, if there are any glued to the product, and to swallow them.

13. The raw materials and colors, used for producing the products, are suitable and safe for the children's health.

IV. HANDLING OF THE BATTERY

1. The batteries should be handled by an adult only. The batteries are not toys. Do not allow the children to play with the batteries.

2. Always use the same type of batteries. Do not mix alkaline batteries with standard (Carbon - Zinc) ones, or with rechargeable (Nickel – Cadmium) ones.

3. The exhausted batteries must be removed immediately from the toy. If you will not use the toy for a long time, remove the batteries from it before storing it.

4. When changing the batteries, always replace all the batteries. Never mix old batteries with new ones. Children should not be present during the changing of the batteries.

5. Do not throw the exhausted batteries away with the household waste. They contain components that may harm the environment. These components are recyclable. Dispose of such waste only at designated recycling sites/landfills.

6. Do not throw the batteries in fire. Risk of explosion or leak.

7. Do not modify the electric circuit and do not add any other parts to it.

8. Do not shorten the battery terminals.

9. Do not charge batteries, which are not rechargeable.

10. If you use rechargeable batteries, first take out the batteries from the product and then charge them. The charging should be supervised by an adult only.

11. Use batteries with the same size as marked on the battery compartment or as written in the manual.

12. Alkaline batteries are recommended.

V. PRODUCT PARTS

1. Dozer bucket – 1 pc; 2. Arm and handlebars for vehicle control – 1 pc.; 3. Steering wheel – 1 pc; 4. Backrest – 1 pc; 5. Car body – 1 pc; 6. Tool for fixing – 1pc.; 7. Axle – 1pc.; 8. Screw – 5 pcs (1 replacement piece); 9. J-shaped front fork – 1 pcs

VI. ASSEMBLY STEPS

Read the instructions carefully before you start the assembly of the product. Follow exactly the individual steps for assembly and inspect after each action, whether you have fixed the individual parts tightly.

1. Step 1 – See Figure 1: Take the steering wheel and have the bolt and nut attached to it removed using a screwdriver. **2. Step 2 – See Figure 2:** Slide the front fork through the opening in the bottom of the car body. Its curved end must be attached to the opening of the plastic part connecting the front axles.

3. Step 3 – See Figure 3: Attach the steering wheel to the front fork, coming out of the car body. Align the openings of the fork and steering wheel intended for the fixing bolt. Slide through these openings the bolt and fix it using nut and screw.

4. Step 4 – Figure 4: Attach the bucket to the arm and with 4 fixing screws and a screwdriver fix them well.

5. Step 5 – Figure 5: Insert the assembled arm with the bucket into the front of the body of the car. Align the openings on the arm with those on the body intended for the axle. Slide the axle through these openings and tighten using the tightening tool.

6. Step 6 – Figure 6: Attach the backrest to the rear car body and press down carefully until it is fixed.

Battery change: The battery compartment is on the steering wheel. Use a screwdriver to remove the screw from the battery compartment cover. Lift the cover and place 2 batteries 1.5V AAA according to the polarity „+“ / „-“ marked in the compartment. Reattach the cover and fix it using the screws and screwdriver. **Note!** The batteries are not included in the package. **WARNING!** Children should not be present when placing the batteries.

VII. PRODUCT FUNCTIONS

1. See FIGURE U-1: Push forward the left handlebar and it will move forward.

2. See FIGURE U-2: Push forward the right handlebar and the bucket will tilt forward to pour the contents into it.

3. See FIGURE U-3: The steering wheel is equipped with buttons for horn sounds.

VII. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT

- 1.Clean the product regularly.
- 2.When cleaning the product, do not use corrosive strong detergents, alcohol based ones or such with abrasive particles.
- 3.Clean with a slightly wet soft cloth. Wipe the product dry with soft cloth immediately afterwards. **DO NOT** wipe with wet cloth the following parts that contain electric components – steering wheel, battery compartment and loudspeaker. These parts must be wiped with dry cloth.
- 4.Inspect the product regularly for broken, chipped or damaged parts. If you find any, do not use the product until the damage is removed.
- 5.Upon damaging, contact the shop, from which you bought the product or the importer.
- 6.Do not repair by yourselves and do not modify or alter the product, because this may endanger the safety of your child.
- 7.Inspect regularly whether the main parts of the car are in good working order (steering wheel, main body and wheels).
- 8.Do not expose at direct sunlight for prolonged periods of time.
- 9.Do not store the product near direct heat sources – open fires, heaters or cookers.
- 10.Store the product indoors in a dry and well ventilated place.

Manufacturer: NINGBO PRINCE TOYS CO. LTD.

Importer: Moni Trade LTD

Address: Bulgaria, city of Sofia, Trebich quarter, 1 Dolo str.

Tel: +359 2/ 936 07 90; **Web:** www.moni.bg

DE

- WICHTIG!** SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE INFORMATION AUFBEWAHREN!
- DIE GEBRAUCHSANWEISUNG ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR DAS ZUSAMMENBAUEN, DIE ORDENTLICHE NUTZUNG UND INSTANDHALTUNG DES PRODUKTS.
- ACHTUNG!** DIE ABBILDUNGEN UND ZEICHNUNGEN IN DIESER GEBRAUCHSANWEISUNG SIND NUR BEISPIELHAFT UND RICHTUNGSWEISEND. DAS VON IHNEN ERWORBENE PRODUKT KANN SICH DAVON UNTERSCHIEDEN.

Der Schubwagen-CAT-Radlader wird in der Volksrepublik China von NINGBO PRINCE TOYS CO. LTD. hergestellt. Das CAT-Logo und -Zeichen sind Marken von CATERPILLAR und der Hersteller ist lizenziert, sie zu verwenden.

I. CE-KENNZEICHNUNG UND EG-KONFORMITÄT

Der Kinder-Schubwagen, Modell **CAT-Radlader** mit der Artikelnummer 663, ist in Übereinstimmung mit den Anforderungen der europäischen Richtlinie 2009/48/EG über die Sicherheit von Spielzeug, die auf nationaler Ebene durch die Verordnung über grundlegende Anforderungen und Konformität umgesetzt wurde, konstruiert und hergestellt. Das Produkt erfüllt die allgemeinen und spezifischen Anforderungen der folgenden harmonisierten Normen: EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021; EN IEC 62115:2020+A11:2020.

II. VORGESEHENE VERWENDUNG

Der Schubwagen CAT-Radlader ist für Kinder von 12 bis 36 Monaten mit einem Gewicht von bis zu 25 kg konzipiert. Das Produkt ist für die Unterhaltung und den Heimgebrauch konzipiert. Das Produkt ist nur von einem Kind zu benutzen. Das Kind, das das Auto benutzen wird, muss in der Lage sein, sicher auf den Beinen zu stehen und sich selbstständig fortzubewegen. **ACHTUNG!** Das Produkt ist nicht für Übergewicht vorgesehen.

III. WARNUNGEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE SICHERE NUTZUNG

ACHTUNG!

- 1.Nur unter der unmittelbaren Beobachtung eines Erwachsenen nutzen.
- 2.Beim Zusammenbau dürfen keine Kinder anwesend sein! Erstickungsgefahr! Kleinteile.
- 3.Das Zusammenbauen soll von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- 4.Erstickungsgefahr! Entfernen Sie alle Kunststoffverpackungen bevor Sie dem Kind das Spielzeug übergeben.
- 5.Nicht auf öffentlichen Straßen benutzen.
- 6.Nicht auf unebenen und steilen Flächen oder Treppen benutzen, sowie in der Nähe von Schwimmbecken und anderen Wasserobjekten. Nur auf ebenen Flächen und gesicherten Bereichen fahren.

7. Erlauben Sie es nicht, dass ein anderes Kind den Wagen schiebt, während Ihr Kind am Fahren ist.
8. Prüfen Sie regelmäßig den Zustand und die Unversehrtheit der einzelnen Bestandteile. Im Falle einer Beschädigung kann Ihr Kind verletzt werden.
9. Prüfen Sie regelmäßig, ob die Schraube und die Mutter am Lenkrad fest angebracht und sicher sind.
10. Es können Gefahren entstehen, wenn das Produkt nicht richtig montiert ist.
11. Während der Nutzung des Spielzeugs sind Schuhe zu tragen.
12. Lassen Sie das Kind nicht die eventuell auf das Produkt geklebten Aufkleber abziehen und schlucken.
13. Die Farben und die Rohstoffe für die Herstellung dieses Produkts sind sicher für die Gesundheit Ihres Kindes.

IV. EMPFEHLUNGEN UND WARNUNGEN FÜR SICHERE NUTZUNG DER BATTERIEN:

1. Nur Erwachsene dürfen mit den Batterien umgehen. Die Batterien sind kein Spielzeug. Erlauben Sie den Kindern nicht, mit den Batterien zu spielen.
2. Benutzen Sie stets Batterien der gleichen Art. Mischen Sie keine Alkali- mit aufladbaren Batterien.
3. Erschöpfte Batterien müssen sofort aus dem Spielzeug entfernt werden. Sollten Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien raus.
4. Wenn Sie gebrauchte Batterien durch neue ersetzen, ersetzen Sie immer alle Batterien. Niemals neue mit alten Batterien mischen. Kinder dürfen beim Austausch von Batterien nicht anwesend sein. Entladene Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten umweltgefährdende Komponenten. Diese Komponenten sind wiederverwertbar. Entsorgen Sie solche Abfälle nur an dafür vorgesehenen Recyclingstellen / Deponien.
6. Batterien nicht im Feuer entsorgen. Es besteht Explosions- und Leckgefahr.
7. Es ist verboten, den Stromkreis zu modifizieren oder andere Teile hinzuzufügen.
8. Kürzen Sie die Batterieklemmen nicht.
9. Batterien, die nicht wiederaufladbar sind dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
10. Wenn Sie wiederaufladbare Batterien verwenden, entfernen Sie zuerst die Batterien aus dem Produkt und laden Sie sie dann auf. Nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen.
11. Verwenden Sie Batterien mit der angegebenen Größe im Batteriefach oder in der Anleitung.
12. Es werden Alkalibatterien empfohlen.

V. TEILE DES PRODUKTS

1. Schaufel – 1 St.; 2. Arm und Handgriffe für die Lenkung des Radleders – 2 St.; 3. Lenker – 1 St.; 4. Rückenlehne – 1 St.; 5. Fahrzeugkarosserie – 1 St.; 6. Schraubenschlüssel – 1 St.; 7. Achse – 1 St.; 8. Schraube – 5 St. (1 St. Ersatz); 9. J-förmige vordere Lenkwelle – 1 St.

VI. ANWEISUNGEN FÜR DAS ZUSAMMENBAUEN DES PRODUKTS

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zusammenbauen. Befolgen Sie die einzelnen Montageschritte genau und überprüfen Sie nach jeder Handlung, ob Sie die einzelnen Teile fest fixiert haben.

1.Schritt 1 - siehe Abbildung 1: Nehmen Sie das Lenkrad und entfernen Sie die daran befestigten Schraube und Mutter mit einem Schraubendreher.

2.Schritt 2 - siehe Abbildung 2: Stecken Sie die Lenkwelle durch die Öffnung an der unteren Seite der Karosserie. Sie müssen ihr gekrümmtes Teil an die Öffnung des Kunststoffteils befestigen, an dem die Vorderachsen befestigt sind.

3.Schritt 3 - siehe Abbildung 3: Befestigen Sie das Lenkrad an die Lenkwelle, die von der Karosserie herausragt. Richten Sie die Öffnungen des Lenkrads und der Lenkwelle, vorgesehen für die Befestigungsschraube. Führen Sie die Schraube in diese Öffnungen und fixieren Sie mit Hilfe einer Mutter und eines Schraubenziehers.

4.Schritt 4 - siehe Abbildung 4: Befestigen Sie die Schaufel an den Arm. Befestigen Sie den Eimer mit 4 Befestigungsschrauben und einem Schraubendreher am Arm.

5.Schritt 5 - siehe Abbildung 5: Setzen Sie den zusammengebauten Schaufelarm in die Vorderseite der Karosserie ein. Die Öffnungen der Gabel an die Öffnungen am Karosserie, vorgesehen die für die Achse ausrichten. Schieben Sie die Achse durch diese Öffnungen und ziehen Sie sie mit dem Schraubenschlüssel fest.

6.Schritt 6 - siehe Abbildung 6: Befestigen Sie die Rückenlehne an der hinteren Karosserie des Autos und drücken Sie vorsichtig nach unten, bis zur Befestigung.

7.Platzieren der Batterien – Abbildungen 7, 8 und 9: Das Batteriefach befindet sich am Lenkrad. Die Schraube zur Befestigung der Abdeckung mit Hilfe eines Schraubenziehers lösen. Die Abdeckung aufmachen und 2 Batterien 1.5 V AAA ordnungsgemäß entsprechend der „+“ / „-“ Pole laut Bezeichnung am Boden des Faches einlegen. Die Abdeckung wieder anbringen und mit einer Schraube und einem Schraubenzieher befestigen. **Bemerkung!** Die Batterien sind nicht in der Verpackung enthalten. **ACHTUNG!** Beim Anbringen der Batterien dürfen keine Kinder anwesend sein!

VII. FUNKTIONEN

1. **Siehe FIGUR U-1:** Drücken Sie den linken Arm-Handgriff nach vorne und er bewegt sich nach vorne.
2. **Siehe FIGUR U-2:** Drücken Sie den rechten Arm-Handgriff nach vorne und die Schaufel kippt nach vorne, um den Inhalt hineinzukippen.

VIII. PFLEGE UND INSTANDHALTUNG DES PRODUKTS

1. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig.
2. Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden, starken Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Alkoholbasis und solche, die Schleifpartikel enthalten.
3. Mit einem weichen, etwas feuchten Tuch reinigen. Sofort mit einem trockenen, weichen Tuch abtrocknen. Wischen Sie die folgenden Teile, welche die elektrischen Komponenten enthalten, nicht mit einem nassen Tuch ab - Lenkrad, Batteriefach und Lautsprecher. Die Teile sind nur mit einem trockenen Tuch zu reinigen.
4. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf defekte, beschädigte oder angebrochene Teile. Wenn Sie welche finden, verwenden Sie das Produkt erst, wenn der Schaden behoben wurde.
5. Wenden Sie sich im Schadensfall an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben oder an den Importeur.
6. Reparieren oder modifizieren Sie das Produkt nicht selbst, da dies die Sicherheit Ihres Kindes gefährden kann.
7. Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Hauptteile des Autos in gutem Zustand sind (Lenkrad, Hauptkarosserie und Räder).
8. Setzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit direktem Sonnenlicht aus.
9. Lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen - offenen Flammen, Heizungen oder Öfen.
10. Lagern Sie das Produkt in Innenräumen an einem trockenen und belüfteten Ort.

Hersteller: NINGBO PRINCE TOYS CO. LTD.

Importeur: Moni Trade LTD

Adresse: Bulgarien, Stadt Sofia, Stadtviertel Trebich, Dolo Strasse Nu. 1

Tel: +359 2/ 936 07 90; **Web:** www.moni.bg

GR

- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ!
- ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΤΑ ΣΧΕΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΙ ΕΙΚΟΝΕΣ Σ' ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ.

Το όχημα ώθησης Τροχοφόρος φορτωτής CAT, κατασκευάστηκε στην ΛΔΚ από την NINGBO PRINCE TOYS CO. LTD. Το λογότυπο και το σήμα CAT είναι εμπορικά σήματα της CATERPILLAR και ο κατασκευαστής έχει άδεια χρήσης τους.

I. ΣΗΜΑΝΣΗ CE ΚΑΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΕΚ

Το παιδικό όχημα ώθησης, μοντέλο Τροχοφόρος φορτωτής CAT με αριθμό προϊόντος 663, έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2009/48/ΕΚ σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών, που ενσωματώθηκε σε εθνικό επίπεδο από το Διάταγμα σχετικά με τις βασικές απαιτήσεις και την αξιολόγηση της συμμόρφωσης των παιχνιδιών. Το προϊόν πληροί τις γενικές και ειδικές απαιτήσεις των ακόλουθων εναρμονισμένων προτύπων: EN 71-1:2014+A1:2018· EN 71-2:2020· EN 71-3:2019+A1:2021· EN IEC 62115:2020+A11:2020.

II. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το παιδικό όχημα ώθησης Τροχοφόρος φορτωτής CAT είναι σχεδιασμένο για παιδιά ηλικίας 12 έως 36 μηνών με βάρος έως 25 κιλά. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για ψυχαγωγία σε οικιακή χρήση. Έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο από ένα παιδί. Το παιδί που θα χρησιμοποιήσει το όχημα θα πρέπει να μπορεί να στέκεται γερά στα πόδια του και να κινείται μόνο του. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το προϊόν δεν έχει αρκετή δύναμη για να υποστηρίξει το υπερβολικό βάρος.

III. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

1. Να χρησιμοποιείται μόνο υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικου ατόμου.
2. Κατά την διάρκεια της συναρμολόγησης δεν πρέπει να υπάρχουν παρόντα παιδιά! Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού! Μικρά εξαρτήματα!
3. Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικό άτομο.

- 4.Κίνδυνος πνιγμού! Αφαιρέστε όλες τις νάιλον συσκευασίες πριν δώσετε το παιχνίδι στο παιδί. Τα παιδιά δεν πρέπει να είναι παρόντα κατά την διάρκεια της αφαίρεσης της συσκευασίας.
- 5.Να μην χρησιμοποιείται στη λωρίδα κυκλοφορίας μεταφορικών οχημάτων.
- 6.Να μην χρησιμοποιείται σε επικλινείς και ανηφορικές / κατηφορικές επιφάνειες, κοντά σε πισίνες ή άλλα σημεία συλλογής νερού. Να οδηγείται μόνο σε ίσιες εκτάσεις και σε ασφαλή σημεία.
- 7.Μην αφήνετε άλλο παιδί να σπρώχνει το αυτοκίνητο, όσο το δικό σας παιδί το χρησιμοποιεί.
- 8.Κατά περιόδους ελέγχετε την κατάσταση και την αρτιότητα των χωριστών εξαρτημάτων. Σε περίπτωση βλάβης είναι εφικτός τραυματισμός του παιδιού σας.
- 9.Ελέγχετε τακτικά εάν το παξιμάδι και η βίδα του τιμονιού είναι γερά σφιγμένα και ακίνδυνα.
- 10.Μπορούν να προκύψουν κίνδυνοι, σε περίπτωση που το προϊόν δεν συναρμολογηθεί σωστά.
- 11.Κατά την διάρκεια της χρήσης του παιχνιδιού πρέπει να φοριούνται παπούτσια.
- 12.Μην αφήνετε το παιδί να ξεκολλάει τα αυτοκόλλητα, σε περίπτωση που υπάρχουν κολλημένα αυτοκόλλητα στο προϊόν και να τα καταπίνει.
- 13.Τα χρώματα και οι πρώτες ύλες, που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή αυτού του προϊόντος είναι ακίνδυνες για την υγεία του παιδιού σας.

IV. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ:

- 1.Τις μπαταρίες πρέπει να χρησιμοποιεί μόνο ενήλικο άτομο. Οι μπαταρίες δεν είναι παιχνίδι. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.
- 2.Πάντα χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου είδους. Μην αναμειγνύετε αλκαλικές με κανονικές ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- 3.Οι μπαταρίες, οι οποίες είναι εξαντλημένες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι αμέσως. Σε περίπτωση που δεν θα χρησιμοποιείτε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, βγάλτε τις μπαταρίες από το προϊόν.
- 4.Όταν αντικαθιστάτε εξαντλημένες μπαταρίες με καινούριες, πάντα πρέπει να αντικαταστείτε όλες τις μπαταρίες. Ποτέ μην αναμειγνύετε καινούριες με παλαιές μπαταρίες. Τα παιδιά δεν πρέπει να είναι παρόντα κατά την διάρκεια αντικατάστασης των μπαταριών.
- 5.Οι εξαντλημένες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα. Οι ίδιες περιέχουν στοιχεία, τα οποία μπορεί να είναι επικίνδυνα για το περιβάλλον. Αυτά τα στοιχεία υπόκεινται σε ανακύκλωση. Απορρίψτε τέτοια απορρίμματα μόνο στα σημεία που επισημάνθηκαν προς τον σκοπό αυτό / στα σημεία ανακύκλωσης.
- 6.Μην πετάτε τις μπαταρίες σε φλόγα. Υπάρχει κίνδυνος διαρροής.
- 7.Απαγορεύεται η τροποποίηση της ηλεκτρικής αλυσίδας ή η προσθήκη άλλων εξαρτημάτων στην ίδια αλυσίδα.
- 8.Μην βραχύνετε τα τερματικά των μπαταριών.
- 9.Μπαταρίες, οι οποίες δεν είναι επαναφορτιζόμενες, δεν πρέπει να φορτίζονται.
- 10.Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, πρώτα βγάλτε τις μπαταρίες από το προϊόν και στην συνέχεια φορτίστε τις μπαταρίες. Μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου ατόμου.
- 11.Χρησιμοποιήστε μπαταρίες με τις σημειωμένες διαστάσεις στην θήκη μπαταριών ή στις οδηγίες.
- 12.Συστήνονται αλκαλικές μπαταρίες.

V. ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

1. Κουβάς για φτυάρισμα - 1 τεμ.· 2. Βραχίονας και λαβές για τον έλεγχο του τροχοφόρου φορτωτή - 2 τεμ.· 3. Τιμόνι - 1 τεμ.· 4. Πλάτη - 1 τεμ.· 5. Σώμα του οχήματος - 1 τεμ.· 6. Γερμανικό κλειδί - 1 τεμ.· 7. Άξονας - 1 τεμ.· 8. Βίδα - 5 τεμ. (1 τεμ. ανταλλακτικό)· 9. Μπροστινός άξονας τιμονιού σε σχήμα J - 1 τεμ.

VI. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν αρχίσετε την συναρμολόγηση του προϊόντος. Ακολουθήστε με ακρίβεια τα χωριστά βήματα συναρμολόγησης και ελέγχετε μετά από κάθε κίνηση εάν σταθεροποιήσατε τα χωριστά μέρη γερά.

1.Βήμα 1 – Δείτε Σχήμα 1: Πάρτε το τιμόνι και αφαιρέστε το μπουλόνι και το παξιμάδι που είναι στερεωμένο σε αυτό χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι.

2.Βήμα 2 – Δείτε Σχήμα 2: Περάστε τον άξονα τιμονιού μέσα από το άνοιγμα στο κάτω μέρος του σώματος του οχήματος. Πρέπει να στερεώσετε το καμπύλο τμήμα του στο άνοιγμα του πλαστικού τμήματος στο οποίο είναι στερεωμένοι οι μπροστινοί άξονες.

3.Βήμα 3 – Δείτε Σχήμα 3: Στερεώστε το τιμόνι στο άξονα τιμονιού που προεξέχει από το σώμα του αυτοκινήτου. Ευθυγραμμίστε τις οπές στο τιμόνι και στον άξονα τιμονιού που προορίζονται για το μπουλόνι στερέωσης. Περάστε το μπουλόνι μέσα από αυτές τις οπές και σφίξτε το χρησιμοποιώντας ένα παξιμάδι και ένα κατσαβίδι.

4.Βήμα 4 – Δείτε Σχήμα 4: Στερεώστε τον κουβά στον βραχίονα. Χρησιμοποιώντας 4 βίδες στερέωσης και ένα κατσαβίδι, στερεώστε τον κουβά στον βραχίονα.

5.Βήμα 5 – Δείτε Σχήμα 5: Τοποθετήστε τον συναρμολογημένο βραχίονα με τον κουβά στο μπροστινό μέρος του σώματος. Ευθυγραμμίστε τις οπές στον βραχίονα με αυτές στο σώμα που προορίζονται για τον άξονα. Σπρώξτε τον άξονα μέσα από αυτές τις οπές και σφίξτε τον με το γερμανικό κλειδί.

6.Βήμα 6 – Δείτε Σχήμα 6: Τοποθετήστε την πλάτη στο πίσω μέρος του αυτοκινήτου και πιέστε απαλά προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.

7.Τοποθέτηση μπαταριών - Σχήματα 7, 8 και 8: Η θήκη μπαταριών βρίσκεται στο τιμόνι. Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι, ξεβιδώστε τη βίδες που συγκρατούν το καπάκι της θήκης. Σηκώστε το καπάκι και τοποθετήστε σωστά 2 μπαταρίες 1.5V AAA σύμφωνα με τους πόλους „+“ / „-“, που επισημαίνονται στο κάτω μέρος της θήκης. Τοποθετήστε το καπάκι πίσω και στερεώστε το με βίδα και κατσαβίδι. **Σημειώστε!** Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Δεν πρέπει να είναι παρόντα τα παιδιά κατά την τοποθέτηση των μπαταριών!

VII. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

1.Δείτε ΣΧΗΜΑ U-1: Σπρώξτε την αριστερή λαβή του βραχίονα προς τα εμπρός και αυτός θα κινηθεί προς τα εμπρός.

2.Δείτε ΣΧΗΜΑ U-2: Σπρώξτε τη δεξιά λαβή του βραχίονα προς τα εμπρός και ο κουβάς θα γέρνει προς τα εμπρός για να ρίξει το περιεχόμενο που έχει.

VIII. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

1.Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν.

2.Όταν καθαρίζετε μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά έντονα καθαριστικά ή καθαριστικά με βάση το οινόπνευμα ή τέτοια καθαριστικά, που περιέχουν σωματίδια απόξεσης.

3.Καθαρίζετε με μαλακό υγρό πανί. Στεγνώστε αμέσως με στεγνή μαλακή πετσέτα. Μην σκουπίζετε με βρεγμένη πετσέτα τα ακόλουθα εξαρτήματα, τα οποία περιέχουν ηλεκτρικά στοιχεία – τιμόνι, θήκη μπαταριών και μεγάφωνο. Αυτά τα εξαρτήματα πρέπει να σκουπίζονται μόνο με στεγνή πετσέτα.

4.Ελέγχετε τακτικά το προϊόν για σπασμένα εξαρτήματα, κομμένα εξαρτήματα ή εξαρτήματα με βλάβη. Σε περίπτωση που εντοπίσετε τέτοια εξαρτήματα, μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, μέχρι την αποκατάσταση της βλάβης.

5.Σε περίπτωση βλάβης επικοινωνήστε με το εμπορικό κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή με τον εισαγωγέα.

6.Μην επισκευάζετε μόνοι σας, μην τροποποιείτε ή αλλάζετε το προϊόν, επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού σας.

7.Ελέγχετε τακτικά εάν όλα τα μέρη του αυτοκινήτου βρίσκονται σε κατάσταση τεχνικής επάρκειας (τιμόνι, βασικό μέρος και ρόδες).

8.Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

9.Μην διατηρείτε το προϊόν κοντά σε άμεσες πηγές θερμότητας – ανοιχτή φλόγα, θερμαντικά σώματα και κουζίνες.

10.Διατηρήστε το προϊόν σε κλειστούς χώρους, σε κλειστό και σε αεριζόμενο σημείο.

Κατασκευαστής: NINGBO PRINCE TOYS CO. LTD; Εισαγωγέας: Moni Trade LTD

Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, συνοικία Τρέμπιτς, οδός Ντολο 1; Τηλ.: 02/ 936 07 90; web: www.moni.bg

RO

•**IMPORTANT!** CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI PENTRU REFERINTE VIITOARE!

•INSTRUCTIUNILE DE UTILIZARE CONTIN INFORMATII IMPORTANTE PRIVIND ASAMBLAREA, UTILIZAREA CORECTA SI INTRETINEREA PRODUSULUI.

•**ATENTIE!** DIAGrameLE SI FIGURILE DIN ACEASTA INSTRUCIUNE SUNT DOAR ILUSTRATIVE SI ORIENTATIVE. PRODUSUL CARE ATI ACHIZITIONAT POATE DIFERI DE ACESTEA.

Masinuta de impins Incarcator frontal pe roti CAT este produsa in R.P.C. de catre NINGBO PRINCE TOYS CO. LTD. Logo-ul si simbolul CAT sunt marci comerciale ale CATERPILLAR si producatorul este autorizat cu privire la utilizarea lor.

I. MARCAJ CE SI CONFORMITATE UE

Masinuta de impins pentru copii, model Incarcator frontal pe roti CAT cu numarul articol 663, este proiectata si produsa in conformitate cu cerintele Directivei Europene 2009/48/CE privind siguranta jucariilor, transpusa la nivel national prin Ordonanta privind cerintele esentiale si evaluarea conformitatii jucariilor.

Produsul indeplineste cerintele generale si specifice ale urmatoarelor standarde armonizate: EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021; EN IEC 62115:2020+A11:2020.

II. UTILIZARE PREVAZUTA

Masinuta de impins pentru copii Incarcator frontal pe roti CAT este conceputa pentru copii cu varsta cuprinsa intre 12 si 36 de luni, cu o greutate de pana la 25 kg. Produsul este conceput pentru divertisment si utilizare in conditii de domiciliu. Este destinat spre utilizare de catre un singur copil. Copilul care va folosi masina trebuie sa poata sta in mod stabil pe picioare si sa se deplaseze independent. ATENTIE! Produsul nu are suficienta rezistenta pentru a sustine un exces de greutate.

III. AVERTISMENTE SI RECOMANDARI PENTRU UTILIZARE IN STARE DE SIGURANTA

ATENTIE!

1. A se utiliza numai sub supravegherea directa a unui adult.
2. Copiii nu trebuie sa fie prezenti in timpul asamblarii! Pericol de sufocare! Componente mici.
3. Este necesara asamblarea de catre adult.
4. Pericol de sufocare! Inlaturati toate ambalajele din plastic inainte de a oferi jucaria copilului. Copiii nu trebuie sa fie prezenti la despachetarea produsului.
5. A nu se utiliza pe carosabilul destinat mijloacelor de transport.
6. A nu se utiliza pe suprafete inclinate si abrupte sau scari, in apropiere de piscine sau alte unitati cu apa. A se conduce numai pe terenuri plane si suprafete protejate.
7. Nu permiteti unui alt copil sa impinga masinuta in timp ce copilul dumneavoastra o foloseste.
8. Verificati in mod periodic starea si integritatea componentelor individuale. In caz de deteriorare este posibila accidentarea copilului dumneavoastra.
9. Verificati in mod periodic daca piulita si surubul volanului sunt stranse si se afla in stare de siguranta.
10. Pericole pot aparea in cazul in care produsul nu este asamblat corect.
11. In timpul utilizarii jucariei copilul trebuie sa poarte incaltaminte.
12. Nu permiteti copilului sa dezlinceasca autocolantele, daca astfel exista, lipite de produs si sa le inghita.
13. Vopselele si materiile prime utilizate pentru confectionarea acestui produs sunt sigure pentru sanatatea copilului dumneavoastra.

IV. RECOMANDARI SI AVERTISMENTE PENTRU UTILIZAREA IN STARE DE SIGURANTA A BATERIILOR:

1. Bateriile trebuie manipulate de catre un adult. Acestea nu sunt jucarii. Nu permiteti copiilor sa se joace cu ele.
2. Folositi intotdeauna baterii de unul si acelasi tip. Nu amestecati baterii alcaline cu baterii standarde sau reincarcabile.
3. Bateriile epuizate trebuie inlaturate imediat din jucarie. Daca nu veti folosi produsul pentru o lunga perioada de timp, scoateti bateriile din jucarie.
4. Cand inlocuiti bateriile epuizate cu altele noi, inlocuiti intotdeauna toate bateriile. Nu amestecati niciodata bateriile noi cu cele vechi. Copiii nu trebuie sa fie prezenti in timpul inlocuirii bateriilor.
5. Bateriile epuizate nu trebuie eliminate impreuna cu gunoiul menajer. Acestea contin componente care pot fi periculoase pentru mediu. Aceste componente sunt reciclabile. Eliminati astfel de deseuri numai in locurile / depozitele destinate reciclarii.
6. Nu aruncati bateriile in foc. Pericol de explozie si scurgeri.
7. Este interzisa modificarea circuitului electric sau adaugarea altor piese la acesta.
8. Nu scurtati bornele bateriilor.
9. Bateriile nereincarcabile nu trebuie sa fie incarcate.
10. Daca utilizati baterii reincarcabile, in primul rand scoateti bateriile din produs si dupa aceea incarcati. Numai sub supravegherea unui adult.
11. Utilizati baterii cu dimensiunea indicata pe compartimentul pentru baterii sau in instructiune.
12. Recomandam utilizarea bateriilor alcaline.

V. PARTILE PRODUSULUI

1. Cupa de incarcare – 1 buc.;
2. Brat si manete pentru controlul incarcatorului frontal – 2 buc.;
3. Volan – 1 buc.;
4. Spatar – 1 buc.;
5. Caroseria masinii – 1 buc.;
6. Cheie – 1 buc.;
7. Axa – 1 buc.;
8. Surub – 5 buc. (1 buc. rezerva);
9. Arbore de directie fata in forma J – 1 buc.

VI. INSTRUCIUNI PRIVIND ASAMBLAREA PRODUSULUI

Cititi cu atentie instructiunile inainte de a incepe cu asamblarea produsului. Urmati exact pasii individuali cu privire la asamblare si verificati dupa fiecare actiune daca ati fixat ferm piesele individuale.

1. Pasul 1 – vezi Figura 1: Luati volanul si indepartati surubul si piulita fixate de acesta prin intermediul unei surubelnite.

2.Pasul 2 – vezi Figura 2: Introduceți arborele de direcție prin orificiul aflat în partea de jos a caroseriei mașinii. Partea curbă trebuie să fie fixată de orificiul părții de plastic, de care sunt atașate axele din față.

3.Pasul 3 – vezi Figura 3: Atașați volanul de arborele de direcție care iese din caroseria mașinii. Aliniați orificiile volanului și cele ale arborelui de direcție, destinate pentru șurubul de fixare. Introduceți șurubul prin aceste orificii și strângeți piulița prin intermediul șurubelnitei.

4.Pasul 4 – vezi Figura 4: Montați cupa de brat. Prin intermediul celor 4 șuruburi de fixare și a șurubelnitei, fixați cupa de brat.

5.Pasul 5 – vezi Figura 5: Montați bratul asamblat cu cupa în partea frontală a caroseriei. Aliniați orificiile bratului cu cele ale caroseriei, destinate pentru axa. Introduceți axa prin aceste orificii și strângeți prin intermediul cheii.

6.Pasul 6 – vezi Figura 6: Montați spatarul în partea din spate a caroseriei mașinii și apăsați cu mare atenție în jos până se fixează.

7.Introducerea bateriilor – Figurile 7, 8 și 9: Compartimentul pentru baterii se află pe volan. Prin intermediul unei șurubelnite desurubați șuruburile care țin capacul compartimentului. Ridicați capacul și introduceți 2 baterii 1,5 V AAA în mod corect conform polarității „+” / „-” marcată în partea de jos a compartimentului. Puneți capacul înapoi și fixați cu șurubul și șurubelnita. **Nota!** Bateriile nu sunt incluse în setul produsului. **ATENȚIE!** Copiii nu trebuie să fie prezenți la introducerea bateriilor!

VII.FUNCTII

1.Vezi FIGURA U-1: Apăsați înainte maneta stângă a bratului și acesta se va deplasa înainte.

2.Vezi FIGURA U-2: Apăsați înainte maneta dreaptă a bratului și cupa se va inclina înainte, pentru a se bascula conținutul din aceasta.

VIII.CURATAREA SI INTRETINEREA PRODUSULUI

1.Curatați produsul în mod regulat.

2.La curățare nu folosiți detergenți puternici corozivi sau detergenți pe bază de alcool și astfel care conțin particule abrazive.

3.Curățarea să fie efectuată cu o cârpă moale ușor umedă. Uscăți imediat cu o cârpă moale uscată. Nu ștergeți cu cârpă umedă următoarele părți care conțin componente electrice – volanul, compartimentul pentru baterii. Ștergeți aceste părți numai cu o cârpă uscată.

4.Verificați în mod regulat produsul pentru componente uzate, rupte sau deteriorate. Dacă constatați astfel, nu utilizați produsul până la remedierea defectelor.

5.În caz de deteriorare, contactați magazinul de la care ați achiziționat produsul sau importatorul.

6.Nu reparați singuri și nu efectuați modificări sau schimbări pe produsul, deoarece acest lucru poate pune în pericol siguranța copilului dumneavoastră.

7.Verificați în mod regulat dacă părțile principale ale mașinii sunt în stare bună (volan, caroserie principală și roți).

8.Nu expuneți produsul la lumină directă a soarelui pentru perioade lungi de timp.

9.Nu depozitați produsul în apropiere de surse directe de căldură – flăcări deschise, aparate de încălzit sau cuptoare de gătit.

10.Depozitați produsul într-un loc închis, uscat și bine ventilat.

Producător: NINGBO PRINCE TOYS CO. LTD; Importator: Moni Trade LTD

Adresă: Bulgaria, orașul Sofia, cart. Trebich, Dolo 1 str.; **Tel.:** 00 359 2 / 936 07 90 ; **web:** www.moni.bg

ES

•¡**IMPORTANTE!** ¡LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS!

•EL MANUAL DE USO CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL MONTAJE, EL USO CORRECTO Y EL MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO.

•¡**PRECAUCIÓN!** LOS ESQUEMAS Y FIGURAS EN ESTAS INSTRUCCIONES SIRVEN SOLO PARA ILUSTRAR Y DAR INFORMACIÓN. EL PRODUCTO COMPRADO POR USTED PUEDE DIFERIR.

El coche de empuje tipo Pala cargadora CAT está fabricado en la República Popular China por NINGBO PRINCE TOYS CO. LTD. El logo y la marca de CAT son marcas comerciales de CATERPILLAR y el fabricante posee la licencia de su uso.

I. MARCADO CE Y CONFORMIDAD UE

El coche de empuje para niños del modelo Pala cargadora CAT, con número de artículo 663, está diseñado y fabricado en conformidad con los requisitos de la Directiva europea 2009/48/CE sobre la seguridad de los juguetes, que a nivel nacional es equivalente a la Directiva de requisitos esenciales y de evaluación de la conformidad de los juguetes. El producto cumple con los requisitos generales y específicos de las normas armonizadas como sigue: EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021; EN IEC 62115:2020+A11:2020.

II. USO DESIGNADO

El coche de empuje para niños del tipo Topadora CAT está designado para niños de 12 a 36 meses de edad con un peso de hasta 25 kg. El producto está diseñado para entretenimiento y uso en casa. Designado para uso por solo un niño. El niño que va a usar el coche debe poder quedarse estable a pie y moverse sin ayuda ajena. ¡PRECAUCIÓN! El producto no es resistente a sobrepeso.

III. ADVERTENCIAS Y RECOMENDACIONES PARA UN USO SEGURO

¡PRECAUCIÓN!

1. Utilice solo bajo la supervisión directa de un adulto.
2. ¡No permita que niños estén presentes durante el montaje! ¡Riesgo de asfixia! Pequeñas piezas.
3. Es requerido que el montaje se haga por un adulto.
4. ¡Riesgo de asfixia! Retire todos los embalajes de plástico antes de entregar el juguete al niño. Los niños no deben estar presentes durante el desembalaje del producto.
5. No utilice en la carretera donde hay vehículos.
6. No utilice en espacios inclinados, empinados o en escaleras, ni cerca de piscinas u otros cuerpos de agua. Utilice el producto solo en terrenos planos y patios de recreo seguros.
7. No permita a otros niños empujar el cochecito mientras su niño esté usándolo.
8. De manera regular compruebe la condición y la integridad de cada detalle. En caso de fallo su niño puede sufrir lesiones.
9. Inspeccione de manera regular para asegurarse que las tuercas y los tornillos estén bien apretados y seguros.
10. Si el producto no está montado correctamente, pueden surgir peligros.
11. Debe usar el juguete con los zapatos puestos.
12. No debe permitir que el niño retire las pegatinas, si hay pegatinas en el producto, ni que se las trague.
13. Las pintas y las materias primas usadas para la producción del producto no son peligrosas para la salud de su niño.

IV. RECOMENDACIONES Y ADVERTENCIAS PARA UN USO SEGURO DE LAS PILAS:

1. Las pilas deben ser manejadas por adultos. Esas no son juguetes. No permita que los niños jueguen con las pilas.
2. Siempre utilice pilas del mismo tipo. No mezcle pilas alcalinas con pilas estándares o recargables.
3. Las pilas agotadas deben ser retiradas del juguete inmediatamente. Si no va a utilizar el producto por un periodo prolongado de tiempo, saque las pilas de él.
4. Cuando reemplaza las pilas agotadas con las nuevas, siempre reemplace todas las pilas. Nunca mezcle las nuevas pilas con las de antes. Los niños no deben estar presentes durante el reemplazo de pilas.
5. Las pilas agotadas no deben desecharse con la basura doméstica. Contienen componentes que pueden estar peligrosos para el entorno. Estos componentes son reciclables. Deseche este tipo de basura solo en los lugares designados/los vertederos de reciclaje.
6. No tire las pilas al fuego. Existe riesgo de explosión y fugas.
7. Está prohibido modificar la cadena eléctrica o añadir cualquier componente a ella.
8. No corte los terminales de las pilas.
9. Pilas que no sean recargables, no deben ser recargadas.
10. Si utiliza pilas recargables, primero debe sacarlas del producto y luego cargarlas. Hágalo solo bajo la supervisión de un adulto.
11. Use pilas de la medida, indicada en el compartimiento de pilas o en el manual.
12. Se recomienda usar pilas alcalinas.

V. PARTES DEL PRODUCTO

1. Cucharón – 1 unidad; 2. Brazo y palancas de dirección de la pala cargadora – 2 unidades; 3. Volante – 1 unidad; 4. Respaldo – 1 unidad; 5. Chasis de coche – 1 unidad; 6. Llave – 1 unidad; 7. Eje – 1 unidad; 8. Tornillo – 5 unidades. (1 unidad de repuesto); 9. Eje de dirección delantera en la forma de J – 1 unidad.

VI. INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL PRODUCTO

Lea las instrucciones atentamente antes de empezar el montaje del producto. Siga estrictamente cada paso del

montaje y después de cada paso compruebe si haya fijado bien cada parte.

1.Paso 1 - véase la Figura 1: Tomar el volante y quitar el perno con la tuerca, fijados al mismo, con la ayuda de un destornillador.

2.Paso 2 - véase la Figura 2: Insertar el eje de dirección a través del orificio en la parte inferior del chasis del coche. Su parte curva debe entrar en el orificio de la parte de plástico a la cual los ejes delanteros están fijados.

3.Paso 3 - véase la Figura 3: Fijar el volante al eje de dirección que sale del chasis del coche. Alinear los orificios del volante y el eje de dirección, designados para el perno de fijación. Hacer el perno pasar a través de los mismos y fijar con la ayuda de una tuerca y un destornillador.

4.Paso 4 - véase la Figura 4: Instalar el cucharón al brazo. Con la ayuda de 4 tornillos de fijación y un destornillador fijar el cucharón al brazo.

5.Paso 5 - véase la Figura 5: Colocar el brazo montado con el cucharón en la parte delantera del chasis. Alinear los orificios del brazo con los del chasis, que están designados para el eje. Hacer el eje pasar a través de estos orificios y apretar con la llave.

6.Paso 6 - véase la Figura 6: Instalar el respaldo en la parte trasera del coche y presionar hacia abajo con cuidado, hasta que se fije.

7.Poner las pilas - Figura 7, 8 y 9: El compartimiento de pilas está en el volante. Con la ayuda de un destornillador destornillar los tornillos que están sujetando a la tapa del compartimiento. Quitar la tapa y poner 2 pilas 1.5V AAA correctamente, observando la polaridad „+“ / „-“, que está dada en el fondo del compartimiento. Volver a poner la tapa y fijarla con un tornillo y un destornillador. **¡Ojo!** Las pilas no van incluidas. **¡PRECAUCIÓN!** ¡Niños no deben estar presentes mientras está poniendo las pilas!

VII. FUNCIONES

1.Véase la FIGURA U-1: Presionar la palanca izquierda del brazo hacia adelante y el último va a moverse hacia adelante.

2.Véase la FIGURA U-2: Presionar la palanca derecha del brazo hacia adelante y el cucharón va a inclinarse hacia adelante para vaciarse.

VIII. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

1.Limpie el producto de manera regular.

2.En la limpieza del producto no use detergentes fuertes corrosivos o limpiadores a base de alcohol, ni detergentes que contengan partículas abrasivas.

3.La limpieza se debe realizar con un paño suave y mojado. Seque de inmediato con un paño seco. No limpie con paños mojados las siguientes partes que contienen componentes eléctricos - volante, compartimiento de pilas. Limpie estas partes solo con paños secos.

4.Inspeccione el producto regularmente en busca de piezas rotas, faltantes o dañadas. En caso de identificar los arriba mencionados, deje de usar el producto hasta que el fallo sea eliminado.

5.En caso de fallo contacte con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto o con el importador.

6.No repare y no haga modificaciones o cambios en el producto porque esto puede poner en peligro la seguridad de su niño.

7.Compruebe periódicamente si las partes principales del cochecito estén en buen estado (volante, carrocería principal y ruedas).

en buen estado (volante, carrocería principal y ruedas).

8.No exponga el producto a la luz solar directa durante períodos prolongados.

9.No almacene el producto cerca de fuentes de calor directas: fuegos abiertos, calentadores o estufas.

10.Almacene el producto en interiores, en lugares secos y ventilados.

Fabricante: NINGBO PRINCE TOYS CO. LTD.; Importador: Moni Comercio LTD

Productor: Moni Trade LTD; Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich, ul. Dolo 1

Tel.: +359 2/ 936 07 90; web: www.moni.bg

IT

•IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E SALVARE PER RIFERIMENTI FUTURI! LE ISTRUZIONI D'USO CONTENGONO INFORMAZIONI IMPORTANTI SULL'ASSEMBLAGGIO, L'USO CORRETTO E LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.

•ATTENZIONE! GLI SCHEMI E LE FIGURE IN QUESTA ISTRUZIONE SONO PURAMENTE ILLUSTRATIVI E INDICATIVI. IL PRODOTTO CHE AVETE ACQUISTATO PUÒ DIFFERIRE DA ESSI.

I. MARCATURA CE E CONFORMITÀ ALLE NORME EUROPEE

Il Caricatore frontale, modello Caricatore frontale CAT con numero di articolo 663, è stato progettato e fabbricato in conformità ai requisiti della Direttiva europea sulla sicurezza dei giocattoli 2009/48/CE, recepita a livello nazionale dal Regolamento sui requisiti essenziali e la valutazione della conformità dei giocattoli. Il prodotto è conforme ai requisiti generali e specifici delle seguenti norme armonizzate: EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021; EN IEC 62115:2020+A11:2020.

II. USO PREVISTO

Il Caricatore frontale CAT a spinta è concepito per bambini di età compresa tra i 12 e i 36 mesi, con un peso massimo di 25 kg. Il prodotto è stato progettato per il divertimento e utilizzo in ambiente domestico. È destinato all'uso da parte di un solo bambino. Il bambino che utilizzerà la macchina deve essere in grado di stare in piedi e di muoversi autonomamente. **AVVERTENZA!** Il prodotto non è sufficientemente resistente per sostenere un peso eccessivo.

III. AVVERTENZE E RACCOMANDAZIONI PER UN UTILIZZO SICURO

ATTENZIONE!

1. Da utilizzarsi solo sotto la diretta supervisione di un adulto.
2. Durante l'assemblaggio non è consentita la presenza di bambini! Rischio di soffocamento per ingestione! Presenza di piccole parti.
3. L'assemblaggio deve essere effettuato da un adulto.
4. Rischio di asfissia! Rimuovere tutti gli imballaggi in plastica prima di dare il giocattolo al bambino. I bambini non devono essere presenti al disimballaggio del prodotto.
5. Non usare il prodotto nel traffico.
6. Non usare su superfici in pendenza e ripide o su scale, vicino a piscine o altri specchi d'acqua. Usare solo su terreni piani e aree da gioco sicure.
7. Non permettere ad un altro bambino di spingere la macchinina mentre usata dal bambino.
8. Controllare periodicamente lo stato e l'integrità dei singoli dettagli. In caso di danno il bambino può essere ferito.
9. Controllare regolarmente per vedere se il dado e il bullone del volante sono ben stretti e sicuri.
10. Possono sorgere pericoli se il prodotto non è montato correttamente.
11. Durante l'uso del giocattolo è necessario indossare scarpe.
12. Non consentire al bambino di rimuovere gli adesivi, se presenti, sul prodotto e di ingerirli.
13. I vernici e le materie prime utilizzate per la fabbricazione di questo prodotto sono sicuri per la salute dei bambini.

IV. RACCOMANDAZIONI E AVVERTENZE PER LA MANIPOLAZIONE SICURA DELLE BATTERIE

1. Solo un adulto deve manipolare delle batterie. Esse non sono un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con le batterie.
2. Utilizzare sempre batterie dello stesso tipo. Non mescolare batterie alcaline con tali standard o ricaricabili.
3. Le batterie scariche devono essere immediatamente rimosse dal giocattolo. Se il prodotto non verrà utilizzato per un lungo periodo, rimuovere le batterie.
4. Quando si sostituiscono le batterie con tali nuove, sostituire sempre tutte le batterie. Non mescolare mai batterie vecchie e nuove. I bambini non devono essere presenti durante la sostituzione delle batterie.
5. Le batterie scariche non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Esse contengono componenti che possono essere pericolosi per l'ambiente. Questi componenti sono riciclabili. Gettare tali rifiuti solo ai siti/depositi di riciclaggio dedicati a tale scopo.
6. Non gettare le batterie nel fuoco. Rischio di esplosione e di perdita.
7. È vietata la modifica del circuito elettrico o l'aggiunta di altre parti ad essa.
8. Non mettere in corto i terminali delle batterie.
9. Le batterie che non sono ricaricabili non devono essere caricate.
10. Se usate batterie ricaricabili, prima ritirate le batterie dal prodotto e poi le caricate. Ciò deve essere fatto solo sotto la sorveglianza di un adulto.
11. Usare solo batterie della dimensione specificata nel vano batterie o nella istruzione.
12. Si consiglia l'uso di batterie alcaline.

V. COMPONENTI DEL PRODOTTO

1. Benna per il carico - 1 pz; 2. Braccio e maniglie per il comando del caricatore frontale - 2 pz; 3. Volante - 1 pz;

- 4.Schienale - 1 pz; 5.Carrozzeria - 1 pz; 6. Chiave inglese - 1 pz; 7.Assale - 1 pz; 8.Vite - 5 pz (1 pz di ricambio);
- 9.Albero di sterzo anteriore a forma di J - 1 pz.

VI. ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO

Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare ad assemblare il prodotto. Seguire esattamente le singole fasi di assemblaggio e verificare dopo ogni fase che le singole parti siano fissate saldamente.

- Passaggio 1 – vedi Figura 1:** Prendere lo sterzo e rimuovere con un cacciavite il bullone e il dado fissati su di esso.
- Passaggio 2 – vedi Figura 2:** Infilare l'albero dello sterzo attraverso il foro nella parte inferiore della carrozzeria. È necessario fissare la parte ricurva del volante al foro della parte in plastica su cui sono fissati gli assi anteriori.
- Passaggio 3 – vedi Figura 3:** Fissare lo sterzo all'albero dello sterzo che fuoriesce dalla carrozzeria. Allineare i fori presenti sullo sterzo e sull'albero dello sterzo destinati al bullone di fissaggio. Infilare il bullone attraverso questi fori e serrarlo mediante un dado e un cacciavite.
- Passaggio 4 – vedi Figura 4:** Fissare la benna al braccio. Con le 4 viti di fissaggio e un cacciavite, fissare la benna al braccio.
- Passaggio 5 – vedi Figura 5:** Inserire il braccio assemblato con la benna nella parte anteriore della carena. Allineare i fori del braccio con quelli della carena destinati all'asse. Infilare l'asse attraverso questi fori e serrarlo con la chiave.
- Passaggio 6 – vedi Figura 6:** Inserire lo schienale nella carena posteriore del caricatore frontale e premere delicatamente fino a quando non si blocca in posizione.
- Inserimento delle batterie – Figure 7, 8 e 9:** Il vano batteria si trova sul volante. Utilizzare un cacciavite per rimuovere le viti che tengono il coperchio del vano. Sollevare il coperchio e inserire 2 batterie AAA da 1,5 V rispettando i poli "+" / "-" indicati sul fondo del vano. Riposizionare il coperchio e fissarlo con una vite e un cacciavite. **Nota bene!** Le batterie non sono incluse nella confezione. **AVVERTENZA!** I bambini non devono essere presenti durante l'inserimento delle batterie!

VII. FUNZIONI

- Vedi Figura U-1:** Spingere in avanti la maniglia del braccio sinistro per spostarlo in avanti.
- Vedi Figura U-2:** Spingere in avanti la maniglia del braccio destro e la benna si inclinerà in avanti per riversare il contenuto.

VIII. PULIZIA E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

- 1.Pulire regolarmente il prodotto.
- 2.Per la pulizia non devono essere utilizzati detergenti aggressivi corrosivi o tali a base di alcol né contenenti particelle abrasive.
- 3.Pulire con un panno morbido inumidito. Dopo asciugare con un panno morbido asciutto. Non pulire con un panno umido le seguenti parti contenenti i componenti elettrici - volante, vano batterie e altoparlante. Dette parti devono essere pulite solo con un panno asciutto.
- 4.Controllare regolarmente il prodotto per pezzi frantumati, rotti o danneggiati. Se tali sono state trovate, non utilizzare il prodotto finché il danno non è stato riparato.
- 5.In caso di avaria contattare l'importatore o il punto di vendita in cui è stato acquistato il prodotto.
- 6.Non riparare o modificare il prodotto da soli poiché ciò potrebbe mettere in pericolo la salute del bambino.
- 7.Controllare regolarmente l'integrità delle principali parti della macchina (volante, corpo e ruote).
- 8.Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole per un lungo periodo.
- 9.Non tenere il prodotto in vicinanza di fonti dirette di calore - fiamme libere, apparecchi di riscaldamento o stufe.
10. Conservare il prodotto in un luogo coperto, asciutto e ventilato.

Produttore: NINGBO PRINCE TOYS CO. LTD.; Importatore: Moni Trade LTD

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, qre Trebich - via Dolo 1;

Tel.: +359 2/ 936 07 90; **web:** www.moni.bg

RU

- ВАЖНО!** ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК!
- ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О СБОРКЕ И ПРАВИЛЬНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ И ОБСЛУЖИВАНИИ ИЗДЕЛИЯ.
- ВНИМАНИЕ!** ЧЕРТЕЖИ И РИСУНКИ В ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ ЯВЛЯЮТСЯ ЛИШЬ ИЛЛЮСТРАТИВНЫМИ И РУКОВОДЯЩИМИ. ИЗДЕЛИЕ, КОТОРОЕ ВЫ ПРИОБРЕЛИ, МОЖЕТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ НИХ.

I. МАРКИРОВКА СЕ И СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС

Детская машина-каталка, модель Ковшовый погрузчик CAT с номером 663, разработана и изготовлена в соответствии с требованиями Европейской директивы 2009/48/ЕС о безопасности игрушек, транспонированных на национальном уровне с Постановлением об основных требованиях и оценке соответствия игрушек. Продукт соответствует общим и специальным требованиям следующих гармонизированных стандартов: EN 71-1:2014+A1: 2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021; EN IEC 62115:2020+A11:2020.

II. ЦЕЛЕВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Машинка-каталка Ковшовый погрузчик CAT предназначена для детей в возрасте от 12 до 36 месяцев весом до 25 кг. Изделие предназначено для развлечений и использования дома. Оно предназначено для использования только одним ребенком. Ребенок, который будет пользоваться машиной, должен уметь твердо стоять на ногах и самостоятельно передвигаться. **ВНИМАНИЕ!** Изделию не хватает прочности для поддержания избыточного веса.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ!

- 1.Использовать только под непосредственным наблюдением взрослых!
- 2.Дети не должны присутствовать во время сборки! Опасность удушья! Мелкие детали.
- 3.Сборка должна быть выполнена взрослым.
- 4.Риск удушья! Удалите всю пластиковую упаковку перед тем, как дать игрушку ребенку. Дети не должны присутствовать при распаковке изделия.
- 5.Не использовать на проезжей части дороги.
- 6.Не использовать на наклонных и крутых участках или лестницах, возле бассейнов или других водоемов. Ездить только по равнинной местности и безопасным игровым площадкам.
- 7.Не позволяйте другому ребенку толкать машину, пока ваш ребенок использует ее.
- 8.Периодически проверяйте состояние и целостность отдельных деталей. В случае повреждения, ваш ребенок может получить травму.
- 9.Регулярно проверяйте, что гайка и болт на руле прочно затягиваются и безопасны.
- 10.Опасности могут возникнуть, если изделие не собрано должным образом.
- 11.Во время использования игрушки следует носить обувь.
- 12.Не позволяйте ребенку снять наклейки, если таковые имеются, приклеены к изделию, и проглатывать их.
- 13.Краски и сырье, используемые для производства этого изделия, безопасны для здоровья вашего ребенка.

IV. РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ БАТАРЕЕК:

- 1.С батарейками должен обращаться только взрослый. Они не игрушки. Не позволяйте детям играть с батарейками!
- 2.Всегда используйте батарейки одного и того же вида. Не смешивайте щелочные со стандартными или перезаряжаемыми батареями.
- 3.Разряженные батарейки нужно вынимать из игрушки немедленно. Если вы не будете использовать изделие в течение длительного времени, удалите батарейки из него.
- 4.При замене разряженных батареек на новые, всегда меняйте все батарейки. Никогда не смешивайте новые со старыми батарейками. Дети не должны присутствовать при замене батареек.
- 5.Разряженные батареи не должны быть утилизированы бытовыми отходами. Они содержат компоненты, которые могут быть опасны для окружающей среды. Эти компоненты пригодный для повторного использования. Утилизировать такие отходы только в специально отведенных местах/свалках для переработки.
- 6.Не бросать батарейки в огонь. Риск взрыва и утечки.
- 7.Запрещается изменять электрическую цепь или добавлять к ней другие элементы.
- 8.Не замыкать клеммы батареек накоротко.
- 9.Не перезаряжать батарейки, которые не подлежат перезарядке.
- 10.Если вы используете аккумуляторные батарейки, удалите батарейки из изделия, а затем зарядите их. Только под присмотром взрослого.

- 11.Использовать батарейки с размером батарейного отсека, указанным в инструкции.
- 12.Рекомендуются щелочные батареи.

V. ЧАСТИ ИЗДЕЛИЯ

1. Ковш зачерпывающий – 1 шт.; 2. Рычаг ручки управления ковшовым погрузчиком – 2 шт.; 3. Руль – 1 шт.; 4. Спинка – 1 шт.; 5. Кузов автомобиля – 1 шт.; 6. Гаечный ключ – 1 шт.; 7. Ось – 1 шт.; 8. Винт – 5 шт. (1 шт. запасной); 9. J-образный передний рулевой вал – 1 шт.

VI. ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ ИЗДЕЛИЯ

Внимательно прочитайте инструкции, прежде чем начать сборку изделия. Следуйте точно отдельным шагам сборки и проверьте после каждого действия, закрепили ли вы отдельные детали прочно.

- 1.Шаг 1 – см. рисунок 1:** Возьмите руль и снимите болт и гайку, прикрепленные к нему с помощью отвертки.
- 2.Шаг 2 – см. рисунок 2:** Протолкните рулевой вал через отверстие в нижней части кузова автомобиля. Его изогнутую часть нужно закрепить на отверстии пластиковой детали, к которой крепятся передние оси.
- 3.Шаг 3 – см. рисунок 3:** Прикрепите руль к рулевому валу, выступающему из кузова автомобиля. Выровнять отверстия руля и отверстия рулевого вала, предназначенные для фиксирующего болта. Продвинуть болт через эти отверстия и затянуть его при помощи гайки и отвертки.
- 4.Шаг 4 – см. рисунок 4:** Прикрепите ковш к рычагу. С помощью 4 крепежных винтов и отвертки закрепите ведро на рычаг.
- 5.Шаг 5 – см. рисунок 5:** Поместите собранный рычаг ковша в переднюю часть корпуса. Совместите плечевые отверстия с отверстиями корпуса, предназначенных для оси. Протолкните ось через эти отверстия и затяните ее гаечным ключом.
- 6.Шаг 6 – см. рисунок 6:** Поместите спинку в задний корпус автомобиля и осторожно надавите, пока она не будет зафиксирована.
- 7.Размещение батареи – рисунки 7, 8 и 9:** Аккумуляторный отсек расположено на рулевом колесе. При помощи отвертки, отвинтить винты, держащие крышку батарейного отсека. Поднять крышку и поместить 2 батареи 1.5V AAA правильно в соответствии с полюсами «+»/«-» указаны в нижней части отсека. Установить крышку на место и закрепить ее винтом и отверткой. **Примечание!** Батарейки в комплект поставки не входят!
ВНИМАНИЕ! Дети не должны присутствовать при установке батареек!

VII. ФУНКЦИИ

- 1.См. РИСУНОК U-1:** Нажмите левую рукоятку вперед, и она будет двигаться вперед.
- 2.См. РИСУНОК U-2:** Нажмите правую рукоятку рычага вперед, и ведро наклонится вперед, чтобы вылить содержимое.

VIII. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

- 1.Чистить изделие регулярно.
- 2.Не использовать сильные моющие средства для очистки изделия - отбеливатель, на спиртовой основе или с абразивными частицами.
- 3.Чистить с мягкой слегка влажной тканью. Немедленно высушите сухой мягкой тканью. Не протирать влажной тканью следующие части, содержащие электрические компоненты - руль, батарейный отсек и динамик. Протирать эти части только сухой тканью.
- 4.Регулярно проверять изделие на наличие сломанных, поврежденных или изношенных деталей. Если такие найдутся, не использовать изделие, пока повреждение не будет удалено.
- 5.В случае повреждения, обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели изделие, или к импортеру.
- 6.Не ремонтировать самостоятельно, и не вносить улучшения или изменения в изделия, потому что это может поставить под угрозу безопасность вашего ребенка.
- 7.Регулярно проверяйте находятся ли основные части машины в рабочем состоянии (руль, основной кузов и колеса).
- 8.Не подвергать изделие прямому солнечному свету в течение длительных периодов времени.
- 9.Не хранить изделие вблизи прямых источников тепла - открытый огонь, отопительные приборы или плиты.
- 10.Хранить изделие в закрытом, сухом и чистом месте.

Производитель: NINGBO PRINCE TOYS CO. LTD.

Импортер: Мони Трейд ООД

Адрес: Болгария, г. София, кв. Требич - ул. Доло д. 1

Тел .: 02/936 07 90; **веб:** www.moni.bg

•VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE!

•UPUTSTVO ZA UPOTREBU SADRŽI VAŽNU INFORMACIJU ZA ZGLABANJE, PRAVILNO KORIŠĆENJE I ODRŽAVANJE PROIZVODA. ŠEME I SLIKE U OVOM UPUTSTVU SU ILUSTRATIVNE I USMERUJUĆE. PROIZVOD KOJI STE KUPILI MOŽDA SE RAZLIKUJE OD NJIH.

Guralica utovarivač točkaš CAT je proizvedena u Narodnoj republici Kini od NINGBO PRINCE TOYS CO. LTD. CAT, logotip i znak su zaštitni znaci marke CATERPILLAR i proizvođač je licenziran za njihovu upotrebu.

I. CE OZNAKA I EU USKLAĐENOST

Dečija guralica, model **utovarivač točkaš CAT**, proizvod br. 663, je projektovana i proizvedena u skladu sa zahtevima Evropske Direktive 2009/48/EO o bezbednosti igračkaka, koja je transponovana na nacionalnom nivou Pravilnikom o bitnim zahtevima i ocenjivanju usklađenosti igračkaka. Proizvod odgovara obštim i posebnim zahtevima sledećih harmonizovanih standarda: EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021; EN IEC 62115:2020+A11:2020.

II. PREDVIĐENA UPOTREBA

Dečija guralica utovarivač točkaš CAT je namenjena za decu uzrasta od 12 do 36 meseci težinom do 25 kg. Proizvod je projektovan za zabavu i kućnu upotrebu. Namenjen je samo za jedno dete. Dete koje će koristiti guralicu mora biti u stanju da čvrsto stoji na nogama i da se kreće samostalno. **PAŽNJA!** Proizvod nema dovoljno snage da podrži višak težine.

III. UPOZORENJA I PREPORUKE ZA BEZBEDNU UPOTREBU**PAŽNJA!**

1. Koristiti samo pod nadzorom odrasle osobe.
2. Ne zglabajte u prisustvu dece! Opasnost od gušenja! Sitni delovi.
3. Zglabavanje mora obaviti odrasla osoba.
4. Rizik od gušenja! Pre nego što date igračku detetu sklonite sva najlonska pakovanja. Deca ne bi smela biti prisutna prilikom raspakivanja proizvoda.
5. Ne treba koristiti na putnoj traci gde se kreću vozila.
6. Ne koristite na kosim i strmim površinama ili stepenicama, u blizini bazena ili drugih vodenih površina. Voziti samo po ravnom terenu i na bezbednim igralištima.
7. Ne dozvolite drugom detetu da gura auto dok ga vaše dete koristi.
8. Povremeno proveravajte stanje i integritet pojedinih delova. U slučaju oštećenja, vaše dete može biti povređeno.
9. Redovno proveravajte da li su navrtka i vijak volana dobro pričvršćeni i bezbedni.
10. Opasnosti mogu nastati ako proizvod nije pravilno zglobljen.
11. Tokom upotrebe igračke dete treba da nosi cipele.
12. Ne dozvolite detetu da odlepi nalepnice, ako ih ima, zalepljene na proizvod i proguta ih.
13. Farbe i sirovine od kojih je napravljen ovaj proizvod bezbedni su za zdravlje vašeg deteta.

IV. PREPORUKE I UPOZORENJA ZA BEZBEDNU UPOTREBU BATERIJA:

1. Baterijama mora rukovati odrasla osoba. One nisu igračke. Ne dozvolite da se deca igraju sa njima.
2. Uvek koristite baterije iste vrste. Ne mešajte alkane baterije sa standardnim ili punivim baterijama.
3. Baterije koje su istrošene morate odmah da uklonite iz igračke. Ako proizvod nećete koristiti duže vreme, izvadite baterije.
4. Kada menjate baterije uvek menjajte sve baterije. Nikada ne mešajte nove baterije sa starima. Deca ne smeju biti prisutna tokom zamene baterija.
5. Istrošene baterije ne smete odlagati sa kućnim otpadom. Sadrže komponente koje mogu biti opasne po životnu sredinu. Ove komponente se mogu reciklirati. Takav otpad odlažite samo na za to predviđena mesta za reciklažu / deponije.
6. Ne bacajte baterije u vatru zbog rizika od eksplozije i curenja.
7. Zabranjeno je menjati strujno kolo ili dodavati druge delove u njemu.
8. Ne skraćujte terminale baterije.
9. Ne treba puniti baterije koje nisu punive.
10. Ako koristite punjive baterije, prvo izvadite baterije iz proizvoda, a zatim ih napunite. Samo pod nadzorom odraslih.
11. Koristite baterije naznačene veličine u odeljku za baterije ili u uputstvima.

12. Preporučujemo alkalne baterije.

V. DELOVI PROIZVODA

1. Kašika bagera – 1 kom.; 2. Grane i ručke za upravljanje utovarivača točkaša – 2 kom.; 3. Volan – 1 kom.; 4. Naslon – 1 kom.; 5. Kućište guralice – 1 kom.; 6. Ključ – 1 kom.; 7. Osovina – 1 kom.; 8. Vijak – 5 kom. (1 rezervni); 9. Prednje vratilo upravljača u obliku slova J – 1 kom.

VI. UPUTSTVA ZA ZGLABANJE PROIZVODA

Pažljivo pročitajte uputstva pre nego što počnete da sastavljate proizvod. Tačno pratite pojedinačne korake sastavljanja i proveravajte posle svake radnje da li su pojedini delovi dobro fiksirani.

1. Korak 1 – pogledajte sliku 1: Uzmite upravljač i pomoću odvijača skinite zavrtanj i maticu, koji su na njemu fiksirani.

2. Korak 2 – pogledajte sliku 2: Probušite prednje vratilo upravljača kroz otvor na donjim delom kućišta guralice. Zakrivljeni deo vratila treba da fiksirate na otvoru na plastičnom delu na kome su pričvršćene prednje osovine.

3. Korak 3 – pogledajte sliku 3: Pričvrstite upravljač na upravljačkom vratilu, koji viri sa kućišta guralice. Poravnajte rupe na upravljaču i na vratilu upravljača, koji su namenjeni za zavrtanj.

Umetnite zavrtanj za pričvršćivanje kroz ove rupe i zategnite ga pomoću matice i odvijača.

4. Korak 4 – pogledajte sliku 4: Pričvrstite kašku na grani. Pomoću 4 vijka za fiksiranje i odvijača fiksirajte kašku na granu.

5. Korak 5 – pogledajte sliku 5: Montirajte sastavljenu granu sa kašikom na prednjem delu kućišta. Poravnajte rupe na grani sa rupama na kućištu, koje su namenjene za osovinu. Probušite osovinu kroz ove rupe i stegnite je ključem.

6. Korak 6 – pogledajte sliku 6: Umetnite naslon u zadnjem delu kućišta guralice i pritisnite lagano nadole dok se ne fiksira.

7. Umetanje baterija – Slike 7, 8 i 9: Odeljak za baterije nalazi se na volanu. Pomoću šrafčigera odvrnite vijak koji pričvršćuje poklopac odeljka. Uklonite poklopac i umetnite 2 komada baterije 1.5V AA prateći ispravno polaritet „+“ / „-“, koji je obeležen na dnu odeljka. Vratite poklopac na njegovom mestu i pričvrstite ga vijkom i odvijačem. Obratite pažnju! Baterije nisu uključene u set. PAŽNJA! Deca ne treba da prisustvuju umetanjem baterija!

VII. FUNKCIJE

1. Pogledajte SLIKU U-1: Pritisnite napred levu ručku grane i ona će se pokrenuti napred.

2. Pogledaj SLIKU U-2: Pritisnite napred desnu ručku grane i kašika će se nagnuti napred da bi izbacila svoj sadržaj.

VIII. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE PROIZVODA

1. Redovno čistite proizvod.

2. Pri čišćenju nemojte koristiti jake korozivne deterdžente ili deterdžente na bazi alkohola i one koji sadrže abrazivne čestice.

3. Čistite mekom vlažnom krpom. Odmah osušite suvom mekom krpom. Ne brišite mokrom krpom sledeće delove koje sadrže električne komponente – volan, odeljak za baterije i zvučnik. Ove delove brišite samo suvom krpom.

4. Redovno proveravajte proizvod da li ima slomljenih ili oštećenih delova. Ako otkriete oštećenja, nemojte koristiti proizvod dok se oštećenje ne ukloni.

5. U slučaju oštećenja kontaktirajte trgovачkog objekata odakle ste kupili proizvod ili uvoznika.

6. Nemojte sami popravljati ili modifikovati proizvod, jer to može ugroziti bezbednost vašeg deteta.

7. Redovno proveravajte da li su glavni delovi auta u ispravnosti (volan, kućište i točkovi).

8. Ne izlažite proizvod direktnoj sunčevoj svetlosti za duži vremenski period.

9. Ne skladištite proizvod u blizini direktnih izvora toplote – otvorenog pamena, grejača ili peći.

10. Skladištite proizvod na zatvorenom, suvom i prozračivom mestu.

Proizvođač: NINGBO PRINCE TOIS CO. LTD.

Uvoznik: Moni Trade DOO

ADRESA: BUGARSKA, SOFIJA, NASELJE TREBIČ, ULICA DOLO 1

TEL.: +359 2/ 936 07 90; **WEB:** www.moni.bg

NL

•**BELANGRIJK!** ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

•DE HANDLEIDING BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE MONTAGE, HET JUISTE GEBRUIK EN HET ONDERHOUD VAN HET PRODUCT.

•**LET OP!** DE DIAGRAMMEN EN FIGUREN IN DEZE HANDLEIDING DIENEN UITSLUITEND TER ILLUSTRATIE EN ALS LEIDRAAD. HET DOOR U AANGESCHAFTE PRODUCT KAN HIERVAN AFWIJKEN.

De duwwagen wiellader CAT is verwaardigd in de Volksrepubliek China door NINGBO PRINCE TOYS CO. LTD. Het logo en het merk van CAT zijn handelsmerken van CATERPILLAR en aan de fabrikant is een licentie verleend om deze te gebruiken.

I. CE-MARKERING EN EG-OVEREENSTEMMING

Deze kinderduwwagen, model Wiellader CAT met artikelnummer 663 is ontworpen en vervaardigd in overeenstemming met de vereisten van Europese richtlijn 2009/48/EG betreffende de veiligheid van speelgoed, op nationaal niveau omgezet met de Verordening betreffende de essentiële vereisten en de beoordeling van de conformiteit van het speelgoed. Het product voldoet aan de algemene en de specifieke vereisten van de volgende geharmoniseerde normen: EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021; EN IEC 62115:2020+A11:2020.

II BEOOGD GEBRUIK

Deze kinderduwwagen, wiellader CAT is bestemd voor gebruik door kinderen van 12 tot 36 maanden met een maximaal gewicht van 25 kg. Het product is ontworpen voor plezier en thuisgebruik. Het product mag slechts door één kind worden gebruikt. Het kind dat de auto gaat gebruiken, moet stevig kunnen staan en zelfstandig kunnen bewegen. **AANDACHT!** Het product is niet sterk genoeg om overgewicht te dragen.

III. INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN VOOR VEILIG GEBRUIK

WAARSCHUWING!

1. Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene.
2. Kinderen mogen niet aanwezig zijn tijdens de montage! Verwurgingsgevaar. Kleine onderdelen.
3. Te monteren door een volwassene.
4. Verstikkingsgevaar! Verwijder alle plastic verpakkingen voordat u het speelgoed aan het kind geeft. Kinderen mogen niet aanwezig zijn bij het uitpakken van het product.
5. Niet gebruiken op de rijbaan.
6. Niet gebruiken op hellende en steile terreinen of trappen, in de buurt van zwembaden of andere waterpartijen. Alleen te berijden op vlakke grond en veilige gebieden.
7. Laat geen ander kind de auto duwen terwijl uw kind hem gebruikt.
8. Controleer regelmatig de toestand en integriteit van de afzonderlijke onderdelen. In geval van schade kan uw kind letsel oplopen.
9. Controleer regelmatig of de moer en de bout van het stuur goed vastzitten.
10. Er kan gevaar ontstaan als het product niet correct wordt gemonteerd.
11. Tijdens het gebruik van het speelgoed moeten schoenen worden gedragen.
12. Het kind mag eventuele stickers die op het product zijn geplakt niet afpellen en inslikken.
13. De verf en de grondstoffen die voor dit product zijn gebruikt, zijn veilig voor de gezondheid van uw kind.

IV. AANBEVELINGEN EN WAARSCHUWINGEN VOOR EEN VEILIG GEBRUIK VAN BATTERIJEN:

1. Batterijen moeten worden gehanteerd door een volwassene. Het is geen speelgoed. Laat kinderen er niet mee spelen.
2. Gebruik altijd batterijen van hetzelfde type. Meng geen alkaline met standaard of oplaadbare batterijen.
3. Lege batterijen moeten onmiddellijk uit het speelgoed worden verwijderd. Als u het product lange tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen uit het product.
4. Vervang bij het vervangen van lege batterijen door nieuwe altijd alle batterijen. Meng nooit nieuwe met oude batterijen. Kinderen mogen niet aanwezig zijn bij het vervangen van batterijen.
5. Lege batterijen mogen niet worden weggegooid bij het huishoudelijk afval. Ze bevatten componenten die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu. Deze componenten zijn recycleerbaar. Gooi dergelijk afval alleen weg in aangewezen recyclinggebieden/ stortplaatsen.
6. Batterijen niet in het vuur werpen. Risico van explosie en lekkage.
7. Het is verboden het circuit te wijzigen of er andere onderdelen aan toe te voegen.
8. Sluit de polen van de batterijen niet kort.
9. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
10. Bij gebruik van oplaadbare batterijen eerst de batterijen uit het product halen en daarna opladen. Alleen onder toezicht van een volwassene.
11. Gebruik batterijen van het formaat dat op het batterijvak of in de gebruiksaanwijzing staat aangegeven.
12. Alkaline batterijen worden aanbevolen.

V. PRODUCTONDERDELEN

1. Schepbak - x1; 2. Arm en handgrepen voor het bedienen van de wiellader - x2; 3. Stuurwiel – x1;

4. Rugleuning - x1; 5. Carrosserie - x1; 6. Sleutel - x1; 7. As - x1; 8. Schroef - x5 (1x reserve); 9. J-vormige voorste stuuras - x1

VI. INSTRUCTIES VOOR DE MONTAGE VAN HET PRODUCT

Lees aandachtig de instructies voordat u het product begint te monteren. Volg nauwkeurig de montageschappen en controleer na elke stap of u de onderdelen goed hebt bevestigd.

1.Stap 1– Zie afbeelding 1: Neem het stuurwiel en verwijder met behulp van een schroevendraaier de bout en de moer die daaraan vast zijn gemaakt.

2.Stap 2– Zie afbeelding 2: Steek de stuuras door de opening onderaan in de carrosserie. U moet het gebogen deel ervan bevestigen aan de opening van het kunststofdeel waaraan de voorassen zijn bevestigd.

3.Stap 3– Zie afbeelding 3: Bevestig het stuurwiel aan de stuuras die uit de carrosserie van de auto komt. Lijn de openingen op het stuurwiel en de stuuras uit die bedoeld zijn voor de bevestigingsbout. Steek de bout door deze openingen en draai vast met een moer en schroevendraaier.

4.Stap 4– Zie afbeelding 4: Bevestig de schepbak aan de arm. Bevestig met behulp van 4 bevestigingsschroeven en een schroevendraaier de schepbak aan de arm.

5.Stap 5– Zie afbeelding 5: Plaats de gemonteerde schepbak en arm in de voorkant van de carrosserie. Lijn de openingen in de arm die bedoeld is voor de as, uit met die in de carrosserie. Lijn de openingen in de arm die bedoeld is voor de as, uit met die in de carrosserie. Steek de as door deze openingen en maak vast met behulp van de sleutel.

6.Stap 6– Zie afbeelding 6: Plaats de rugleuning onderaan en duw lichtjes naar beneden totdat ze goed vastzit.

7.De batterijen plaatsen - Afbeeldingen 7, 8 en 9: Het batterijcompartiment bevindt zich op het stuurwiel. Draai met behulp van een schroevendraaier de schroeven van het deksel van het compartiment los. Open het deksel en plaats 2 AAA-batterijen van 1,5V op de juiste manier volgens de "+" / "-" polen gemarkeerd op de bodem van het compartiment. Plaats het deksel van het batterijcompartiment terug en draai de schroeven terug vast met behulp van een schroevendraaier. **Let op:** De batterijen worden niet meegeleverd. **AANDACHT!** Zorg ervoor dat tijdens de plaatsing van de batterijen geen kinderen in de buurt zijn!

VII. FUNCTIES

1.Zie AFBEELDING U-1: Duw de linker handgreep van de arm naar voren en hij zal naar voren bewegen.

2.Zie AFBEELDING U-2: Duw de rechter handgreep van de arm naar voren en de schepbak zal naar voren kantelen om de inhoud te gieten.

VIII. REINIGING EN ONDERHOUD

1.Maak het product regelmatig schoon.

2.Gebruik bij het schoonmaken geen bijtende sterke reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen op basis van alcohol of die schurende deeltjes bevatten.

3.Schoonmaken moet gebeuren met een zachte licht vochtige doek. Onmiddellijk afdrogen met een droge zachte doek. Veeg de volgende onderdelen die elektrische componenten bevatten - stuurwiel, accucompartiment - niet af met een natte doek. Veeg deze onderdelen alleen af met een droge doek.

4.Controleer het product regelmatig op gebroken, gebarsten of beschadigde onderdelen. Gebruik het product niet totdat de schade gerepareerd is.

5.Neem in geval van schade contact op met de winkelier bij wie u het product hebt gekocht of met de importeur.

6.Repareer of verander het product niet zelf, want dit kan de veiligheid van uw kind in gevaar brengen.

7.Controleer regelmatig of de belangrijkste onderdelen van de auto in orde zijn (stuur, carrosserie en wielen).

8.Stel het product niet langdurig bloot aan direct zonlicht.

9.Bewaar het product niet in de buurt van directe warmtebronnen - open vuur, kachels of fornuizen.

10.Bewaar het product binnen, op een droge en geventileerde plaats.

Fabrikant: NINGBO PRINCE TOYS CO. LTD.

Importeur: Moni Trade BV

Adres: Dolo-straat 1, Trebich, Sofia, Bulgarije; Tel.: +359 2/ 936 07 90; Web: www.moni.bg

FR

•**IMPORTANT !** LISEZ ATTENTIVEMENT LA NOTICE D'UTILISATION ET CONSERVEZ-LA POUR RÉFÉRENCE FUTURE !
•ELLE CONTIENT DES INFORMATIONS, INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS IMPORTANTES POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN DU PRODUIT.
•**AVERTISSEMENT!** LES SCHÉMAS ET FIGURES DE CES INSTRUCTIONS SONT UNIQUEMENT À TITRE D'ILLUSTRATION. LE PRODUIT QUE VOUS AVEZ ACHETÉ PEUT DIFFÉRER D'EUX.

La voiture d'équitation Chargeuse sur pneus CAT est fabriquée en République Populaire de Chine par la NINGBO PRINCE TOYS CO. LTD. Le logo et la marque CAT sont des marques commerciales de la CATERPILLAR le fabricant est autorisé à les utiliser.

I. MARQUAGE CE ET CONFORMITÉ CE

La voiture d'équitation pour enfants, modèle **Chargeuse sur pneus CAT** portant le numéro d'article 663, est conçue et fabriquée conformément aux exigences de la directive européenne 2009/48/CE relative à la sécurité des jouets, transposée au niveau national par l'arrêté sur les exigences essentielles et l'évaluation de la conformité des jouets. Le produit satisfait aux exigences générales et particulières des normes harmonisées suivantes : EN 71-1:2014+A1:2018 ; EN 71-2:2020 ; EN 71-3:2019+A1:2021 ; EN IEC 62115:2020+A11:2020 ;

II. USAGE PRÉVU

La voiture d'équitation pour enfants Chargeuse sur pneus CAT est conçue pour des enfants de 12 à 36 mois, pesant jusqu'à 25 kg. Le produit est conçu pour le divertissement et à l'usage au domicile. Il est destiné à être utilisé par un seul enfant. L'enfant qui utilisera la voiture doit pouvoir se tenir fermement sur ses pieds et se déplacer de manière autonome. ATTENTION ! Le produit n'a pas assez de force pour maintenir le surpoids.

III. MISES EN GARDE ET RECOMMANDATIONS POUR L'UTILISATION SÛRE

ATTENTION !

1. À utiliser uniquement sous la surveillance directe d'un adulte.
2. Les enfants ne doivent pas être présents lors de l'assemblage ! Danger d'étouffement ! Petites pièces.
3. Il est requis que l'assemblage soit fait par un adulte.
4. Risque de suffocation ! Retirez toute pellicule plastique avant de donner le jouet à l'enfant. Les enfants ne doivent pas être présents lors du déballage du produit.
5. N'utilisez pas sur la chaussée.
6. N'utilisez sur des zones en pente ou escarpés ou des escaliers, près de piscines ou d'autres masses d'eau. Conduire uniquement sur des terrains plats et des zones sûres.
7. Ne laissez pas un autre enfant pousser la voiture pendant que votre enfant l'utilise.
8. Vérifiez périodiquement l'état et l'intégrité des pièces individuelles. En cas de dommage, votre enfant peut être blessé.
9. Vérifiez régulièrement si l'écrou et le boulon du guidon sont bien serrés et sûrs.
10. Des dangers peuvent survenir si le produit n'est pas assemblé correctement.
11. Il faut porter des chaussures lors de l'utilisation du jouet.
12. Ne laissez pas l'enfant enlever les autocollants et les avaler, s'il y en a sur le produit.
13. Les peintures et les matériaux à partir desquels le produit est fabriqué sont sûrs pour la santé des enfants.

IV. MISES EN GARDE ET RECOMMANDATIONS POUR L'UTILISATION SÛRE DES PILES :

1. Les piles doivent être manipulées par un adulte. Ils ne sont pas jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec les piles.
2. Utilisez toujours des piles du même type. Ne mélangez pas des piles alcalines avec standards ou rechargeables.
3. Les piles épuisées doivent être retirées immédiatement du jouet. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, retirez toujours les piles.
4. Lors du remplacement par des piles neuves, remplacez toujours toutes les piles. Ne mélangez pas les piles anciennes avec les nouvelles piles. Les enfants ne doivent pas être présents lors du remplacement des piles.
5. Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Ils contiennent des composants qui peuvent être dangereux pour l'environnement. Ces composants sont recyclables. Jetez ces déchets uniquement dans les sites/dépôts de recyclage désignés.
6. Ne jetez pas les piles. Risque d'explosion et de fuite.
7. Il est interdit de modifier le circuit électrique ou d'y ajouter d'autres pièces.
8. Ne court-circuitez pas les bornes des piles.
9. Les piles non rechargeables ne doivent pas être chargées.
10. Si vous utilisez des piles rechargeables, retirez d'abord les piles du produit, et puis chargez-les. Uniquement sous la surveillance d'un adulte.
11. Utilisez des piles de la taille indiquée sur le compartiment à piles ou dans la notice d'utilisation.
12. Les piles alcalines sont recommandées.

V. PIÈCES DU PRODUIT

1. Godet – 1 ; 2. Bras et poignées de direction de la chargeuse sur pneus – 2 ; 3. Volant – 1 ; 4. Dossier – 1 ; 5. Carrosserie de la voiture – 1 ; 6. Clé – 1 ; 7. Essieu – 1 ; 8. Vis – 5 (1 de rechange) ;

9. Arbre de direction avant en forme de - 1

VI. INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU PRODUIT

Lisez attentivement les instructions avant de procéder à l'assemblage du produit. Suivez exactement les différentes étapes d'assemblage et vérifiez après chaque opération que vous avez bien fixé les différentes pièces.

- 1.Étape 1 – voir la Figure 1 :** Prenez le guidon et retirez le boulon et l'écrou, qui y sont fixés, à l'aide d'un tournevis.
- 2.Étape 2 – voir la Figure 2 :** Faites passer l'arbre de direction à travers le trou au bas de la carrosserie de la voiture. Vous devez fixer sa partie incurvée au trou de la partie en plastique sur laquelle sont fixés les essieux avant.
- 3.Étape 3 – voir la Figure 3 :** Fixez le guidon à l'arbre de direction sortant de la carrosserie de la voiture. Alignez les trous sur le guidon et l'arbre destinés au boulon de fixation. Faites passer le boulon de fixation à travers ces trous et serrez-le à l'aide d'un écrou et d'un tournevis.
- 4.Étape 4 – voir la Figure 4 :** Fixez le godet au bras. A l'aide de 4 vis de fixation et d'un tournevis, fixez le godet au bras.
- 5.Étape 5 – voir la Figure 5 :** Placez le bras assemblé avec le godet à l'avant de la carrosserie. Alignez les trous du bras avec ceux de la carrosserie destinés à l'essieu. Faites passer l'essieu à travers ces trous et serrez-le avec la clé.
- 6.Étape 6 – voir la Figure 6 :** Placez le dossier dans le corps arrière de la voiture et poussez doucement vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

VII. FONCTIONS

- 1.Voir la FIGURE U-1 :** Poussez la poignée gauche du bras vers l'avant et ce dernier avancera.
- 2.Voir la FIGURE U-2 :** Poussez la poignée droite du bras vers l'avant et le godet s'inclinera vers l'avant pour y vider le contenu.

VIII. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU PRODUIT

1. Nettoyez régulièrement le produit.
2. Lors du nettoyage, n'utilisez pas de détergents corrosifs ni de détergents à base d'alcool et contenant des particules abrasives.
3. Nettoyez avec un chiffon doux et légèrement humide. Ensuite, séchez avec un chiffon doux et sec. N'essuyez pas avec un chiffon humide les pièces suivantes contenant des composants électriques - guidon, compartiment à piles. Ces pièces ne doivent être essuyées qu'avec un chiffon sec.
4. Vérifiez régulièrement le produit pour des pièces cassées, coupées ou endommagées. Si vous en trouvez, n'utilisez pas le produit tant que les dommages n'ont pas été réparés.
5. En cas de dommage, contactez le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit ou l'importateur.
6. Ne le réparez pas vous-même et n'apportez pas de modifications ou de changements au produit, car cela peut mettre en danger la santé de votre enfant.
7. Vérifiez régulièrement que les pièces principales de la voiture sont en bon état (guidon, corps principal et roues).
8. Protégez le produit de l'exposition prolongée à la lumière directe du soleil.
9. Ne rangez pas le produit à proximité de sources de chaleur directes - flammes nues, appareils de chauffage ou cuisinières.
10. Conservez le produit à l'intérieur, dans un endroit sec et aéré.

Fabricant : NINGBO PRINCE TOYS CO. LTD.

Importateur : Moni Trade LTD

Adresse : Bulgarie, ville de Sofia, quartier Trebich, 1 Dolo str.

Tél : +359 2/ 936 07 90 ; **Web :** www.moni.bg